

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas

Uitgever/drukker: N. V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Tel. on alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Artillerieduel Israel-Egypte

CAIRO — Een Egyptisch legerbericht maakt melding van nieuwe incidenten tussen Israëlische en Egyptische troepen in de zone van het Suezkanaal, ten zuiden van Ismailia. Israëlische troepen zouden uit stellingen ten oosten van het kanaal op twee uur vannacht Antilliaanse tijd het vuur geopend hebben op Egyptische stellingen ten zuiden van Ismailia. De Egyptenaren beantwoordden het vuur. Het vuur werd ruim een uur later gestaakt. Van Israëlische zijde is gezegd, dat de Egyptenaren gevuurd hebben op twee Israëlische legerposten. Een Israëlisch werd gewond. Van Egyptische zijde is naderhand gemeld, dat de Israëlische opnieuw Egyptische stellingen ten zuiden van Ismailia hebben beschoten. Radio-Cairo heeft gemeld, dat bij het tweede incident twee Israëlische tanks werden vernietigd.

## Zeeslag voor kust Sinai

Een Israëlische militaire woordvoerder heeft intussen bekendgemaakt, dat twee Egyptische torpedoboots tot zinken zijn gebracht bij een zeeslag ten zuiden van de kust van het schiereiland Sinai. Dit treffen zou gisteren laat plaats. De Egyptische vaartuigen openden het vuur op twee kanonnen op een Israëlische torpedoboot ongeveer 25 km. ten zuiden van Roemana. De Israëlische torpedoboot, bestaande uit twee torpedoboots en een torpedobootjager, waren op patroville. Volgens de Israëlische woordvoerder vielen de Egyptische torpedoboots de twee Israëlische torpedoboots aan. De torpedobootjager slaagde erin om de ene Egyptische torpedoboot te vernietigen. De andere door de Israëlische torpedoboot tot zinken gebracht. De andere door de

niets gezegd over het zeegevecht waarvan Israël heeft gewaagd. Cairo heeft evenmin nog gerept over het Egyptische vliegtuig dat gisteren boven de Sinai zou zijn neergeschoten.

## NIEUW BC MAAKT KENNIS MET PERS

ORANJESTAD. — In de vergaderzaal van het bestuurscollege vond gisteravond de eerste ontmoeting plaats tussen het nieuwe B.C. en vertegenwoordigers van pers, radio en televisie. Deze eerste persconferentie, die in de toekomst zal worden gevolgd door maandelijkse conferenties, waardoor het nieuwe B.C. een gebruik van jaren geleden in ere herstelt, stond in het teken van de kennismaking.

De gedeputeerden wezen erop, dat het begrijpelijk is, dat er de eerste tien dagen nog geen nieuws kan zijn. Wel werd toegezegd, dat spoedig een persconferentie zal worden gehouden, waarbij een overzicht van de financiële toestand van het eilandgebied zal worden gegeven, zoals deze door het nieuwe bestuurscollege bij de overneming werd aangetroffen.

Voorts bleek dat het B.C. nog geen beslissing heeft genomen over de wijze waarop de voorlichtingsdienst wordt voortgezet. Dit zal wel een dezer dagen geschieden. Ook sprak men over het probleem dat verschillende diensten nog verspreid liggen en de plannen, zoals reeds

## Blinde passagiers overmeesteren schip

MIAMI. — Zes zwaar bewapende versterkingen hebben dinsdag een ruim drieduizend ton metend Panamees vrachtschip in bezit genomen toen dit ter hoogte van Florida (V.S.) voer. Volgens de kapitein hadden de mannen de bedoeling een ander schip te overmeesteren, doch zij namen de vlucht in een reddingsboot toen hun prooi niet kwam opdagen. Het vrachtschip had 31 bemanningsleden en zeven passagiers aan boord. De Amerikaanse kustwacht heeft laten weten dat de zes mannen, naar men aanneemt Cubaanse ballingen, de bemanning van de Panamees, die op weg was naar Guatemala, een uur lang onder schot hebben gehouden en, na de radio van het schip te hebben vernield, in een reddingsboot van boord zijn gegaan. Men heeft de zes later aan de kust van Florida aan land zien gaan.

## Washington bezorgd over wapenleveranties aan Midden-Oosten

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft dinsdag gezegd zich zorgen te maken over de Sovjet-Russische leveranties van wapens en militaire vliegtuigen aan de Arabische landen. Het ministerie van buitenlandse zaken heeft opnieuw aan de Sovjet-Unie verzocht zich hierin te onthouden om een nieuwe wapenwedloop in het Midden-Oosten te voorkomen.

## Premier Vorster in Zuidwest-Afrika

OSJAKATI OVAMBOLAND. — De Zuidafrikaanse premier, John Vorster, heeft dinsdag tijdens zijn eerste bezoek als premier aan Zuidwest-Afrika tegen de stamhoofden gezegd, dat Zuid-Afrika niet zal toestaan dat anderen hun land koloniseren. „Ovamboland is het eigendom van de mensen van Ovamboland en alleen van die mensen”.



De Elmar-project, waarbij men de energie-voorziening van Aruba tot het jaar 1986 wil veilig stellen en waarmee een bedrag van 7.150.000 gulden gemoeid is. Foto: het trek-

ken van een ruim negen kilometer hoogspanningskabel van zestigduizend volt. Voor verder nieuws over dit project zie elders in deze editie.



Na zeventien jaar politiedienst in de Nederlandse Antillen heeft hoofdcommissaris C. A. de Jager gisteravond in het paviljoen van de Curaçao Politie Sport Vereniging op Vaersenaai afscheid genomen van autoriteiten, collega's, ondergeschikten en vrienden. Bij die gelegenheid mocht de waarnemende gouverneur, de heer W. F. M. Lampe, hem het officierskruis in de Orde van Oranje-Nassau boven het officierskruis Huisorde van Oranje opspelden.

De waarnemende gouverneur maakte, evenals tevoren reeds de waarnemende hoofdcommissaris, de heer J. Schouwé, had gedaan, gewag van de grote verdiensten van de heer de Jager voor de Nederlandse Antillen in het algemeen en voor het politiekorps in het bijzonder. De heer de Jager kwam hier in 1950 als jong inspecteur en maakte een snelle carrière. Ook de minister

van justitie, de heer R. J. Isa, sprak de vertrekkende uitstert waarderevend toe en noemde hem onder meer een groot politie-officier en een groot mens, een man, die ten volle heeft beantwoord aan de gestelde verwachtingen. De heer de Jager zelf sprak een uitvoerig woord van dank, waarin hij nog even inging op de kritiek, die enige tijd geleden is geleverd op de politie. Onder de notabelen, die de receptie bijwoonden, waren voorts waarnemend gezaghebber W. G. de Haseth, procureur-generaal I. de Castro Yohai, de bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, commissaris Mol van Aruba, en leden van de rechterlijke macht. Op de foto van links naar rechts de heer W. G. de Haseth, de heer de Jager, mevrouw de Jager, mr G. Dutry van Haefst, mevrouw de Jager, de heer Schouwé en mevrouw Schouwé.

## Pacificatieprogramma in Zuid-Vietnam vordert langzaam

SAIGON — Als wij realist willen zijn moeten wij constateren dat het pacificatieprogramma maar zeer langzaam wordt uitgevoerd. Dit zou de Amerikaanse minister van defensie Robert McNamara die een bezoek aan Vietnam brengt maandag gezegd hebben tegen hoge Amerikaanse militairen.

Van Amerikaanse militaire zijde in Saigon is meegedeeld dat McNamara over de situatie in de Mekongdelta nog het volgende heeft gezegd: het terrein en de bevolkingsdichtheid in de delta beletten de Amerikaanse en Zuidvietnamese strijdkrachten hun vuurkracht uit te buiten en belemmeren hun bewegingen.

## Pauselijke afgezant bij Israelische premier

JERUZALEM. — De speciale gezant van de paus, mgr Angelo Felici, heeft dinsdag met premier Esjkol van Israël een onderhoud gehad over de toekomst van de heilige plaatsen in Jeruzalem. Uit een daarna uitgegeven verklaring valt niet op te maken of de standpunten van beide partijen nader tot elkaar zijn gekomen. Het onderhoud was gevoerd in een sfeer van hartelijkheid en wederzijds begrip, zo werd gezegd.

van justitie, de heer R. J. Isa, sprak de vertrekkende uitstert waarderevend toe en noemde hem onder meer een groot politie-officier en een groot mens, een man, die ten volle heeft beantwoord aan de gestelde verwachtingen. De heer de Jager zelf sprak een uitvoerig woord van dank, waarin hij nog even inging op de kritiek, die enige tijd geleden is geleverd op de politie. Onder de notabelen, die de receptie bijwoonden, waren voorts waarnemend gezaghebber W. G. de Haseth, procureur-generaal I. de Castro Yohai, de bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, commissaris Mol van Aruba, en leden van de rechterlijke macht. Op de foto van links naar rechts de heer W. G. de Haseth, de heer de Jager, mevrouw de Jager, mr G. Dutry van Haefst, mevrouw de Jager, de heer Schouwé en mevrouw Schouwé.



## Amerika overweegt hulp in oliesituatie

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft een speciaal comité van de voorraden en transportmiddelen die kunnen worden gebruikt om tekorten daar zoveel mogelijk op te heffen. Aan de hand van deze analyse zal een actieplan worden opgesteld onder leiding van de onderminister van binnenlandse zaken Cordell Moore. Deze waarschuwdte vrijdag op de eerste bijeenkomst van het comité dat het wel maanden kan duren voordat de oliesituatie in West-Europa ernstig verslechterd door de Arabische blokkade en de sluiting van het Suez-kanaal, weer normaal wordt.

## Oecumenisch kamp in Frankrijk

ST BRIEUC. — Studenten uit negen landen, die vijf verschillende religies vertegenwoordigen, zijn dinsdag in een katholiek klooster in het Franse St Brieuc een oecumenisch kamp begonnen, dat georganiseerd is door de wereldraad van kerken. Onder hen zijn ook Nederlanders.

## Rubberindustrie in VS in greep staking

AKRON — De Amerikaanse bond van arbeiders in de rubberindustrie, die al stakings heeft georganiseerd in vier van Amerika's vijf grote rubberconcerns, heeft de arbeiders van het vijfde „Goodyear”-verzocht donderdag te middernacht eveneens het werk neer te leggen. Deze staking, die is aanbevolen door de loononderhandelaars van de bond, zal 22.000 man personeel in elf fabrieken omvatten. Bij Firestone, Uniroyal, Goodrich en General Tyre staken bij elkaar 52.000 man.

schating te maken van de oliebehoeften der Westeuropese landen en van de voorraden en transportmiddelen die kunnen worden gebruikt om tekorten daar zoveel mogelijk op te heffen. Aan de hand van deze analyse zal een actieplan worden opgesteld onder leiding van de onderminister van binnenlandse zaken Cordell Moore. Deze waarschuwdte vrijdag op de eerste bijeenkomst van het comité dat het wel maanden kan duren voordat de oliesituatie in West-Europa ernstig verslechterd door de Arabische blokkade en de sluiting van het Suez-kanaal, weer normaal wordt.

Intussen heeft het Amerikaanse ministerie van defensie onder druk van verschillende vakbonden van zeelieden 'n regeling ongedaan gemaakt, waarbij het buitenlandse tankschepen deze maand was toegestaan olie te vervoeren tussen Amerikaanse havens. Het ministerie had deze regeling getroffen na de sluiting van het Suez-kanaal. De zeelieden dreigden in verband hiermee dinsdag een nationale staking te beginnen, die de bevoorrading van Vietnam tot stilstand zou hebben gebracht en de scheepvaart langs de Amerikaanse kusten stil zou hebben gelegd.

## Jongens- en meisjesbroeken, kort en lang. Alles voordelig bij CINDERELLA, Kerkstraat 20.

## Onderhoud had geen invloed op encycliek Mgr Zwartkruis sprak met paus over celibaat

DEN HAAG. — Mgr drs Th. Zwartkruis, bisschop van Haarlem, heeft begin juni, tijdens zijn vakantie in Rome, privégesprekken gevoerd met de hoogste Romeinse instanties over de toen op handen zijn de encycliek over het priestercelibaat. Men neemt in Nederland thans aan, dat mgr Zwartkruis getracht heeft op enigerlei wijze invloed uit te oefenen om de encycliek nog enigszins te doen wijzigen. Zoals uit het inmiddels gepubliceerde pauselijke „onderschrift” is gebleken, is de Haarlemse bisschop hierin niet geslaagd, aldus meldt de Haagse re-

dactie van het katholieke Brabant Dagblad.

De bisschop wil zijn bemoeienissen in Rome niet graag met het formele woord „interventie” bestempelen. Wel heeft hij onder meer met de paus gediscussieerd over het celibaat, waarbij mgr Zwartkruis in het bijzonder de nadruk heeft gelegd op een aantal Nederlandse standpunten en ideeën over het celibaat. Op deze opmerkingen heeft de paus gereageerd met te zeggen dat in de hele wereldkerk thans wordt nagedacht over en gestudeerd op de celibaatskwestie, zo verklaarde de bisschop van Haarlem.

## Privé-gesprek

Mgr Zwartkruis stelde het tegenover de verslaggever van Brabant Dagblad nadrukkelijk op prijs te laten weten, dat zijn bezoeken en gesprekken in Rome een strikt privé-karakter droegen. Hij handelde niet met een volmacht van of in opdracht van het Nederlandse episcopaat. Ju kringen van deskundigen neemt men overigens wel aan, dat de bemoeienissen van de Haarlemse bisschop een afspiegeling zijn van het feit, dat het Nederlandse episcopaat bepaald niet erg gelukkig is geweest met de jongste pauselijke brief.

De activiteiten van mgr Zwartkruis werden mede niet gehonoreerd, omdat men in Rome al zeer ver gevorderd was met de voorbereidingen voor het laten verschijnen van de encycliek. Een groot aantal exemplaren met de officiële tekst zou al zijn gedrukt toen mgr Zwartkruis in Rome arriveerde, aldus het Brabantse blad.

## Watersnood in Japan

TOKIO. — Men vreest dat meer dan driehonderd mensen het leven hebben verloren als gevolg van de storm die het zuiden en westen van Japan heeft getroffen. Volgens de laatste cijfers van de politie zijn zeker 202 mensen omgekomen en worden er nog 136 vermist. 429 mensen hebben verwondingen opgelopen. De steden Hiroshima en Kobe zijn het zwaarst getroffen. Daar tueten resp. 81 en 31 mensen het leven. Grote delen van Kioesjoe en Honsjoe staan blank. Daar viel zondag 320 mm regen. In juni en juli 1961 zijn op deze twee eilanden 357 mensen bij overstromingen omgekomen, terwijl vorig jaar september twee stormen aan 307 mensen het leven kostten.

## Maurenbrecher omgekomen

BRISBANE — De lijkeshouwer van Cairns in Noord-Queensland is tot de conclusie gekomen dat de Nederlandse zeeman Henri Anton Maurenbrecher omgekomen is bij een peging naar Nederland te varen. De 61-jarige Maurenbrecher verdween in juni van het vorig jaar toen hij met zijn boot voor tussen Cairns en Cape York, de noordelijkste punt van Queensland. Men van later wrakstukken van het scheepje.

(Zoals bekend heeft generaal Maurenbrecher op zijn wereldreis naar Australië via het Panama-kanaal ruim een jaar geleden ook Curaçao aangehaald.)

## BC wil optreden tegen overmatig geraas bromfietsen

WILLEMSTAD — In verband met de veelvuldig voorkomende ernstige verkeersongelukken waarbij jeugdige bromfietseren zijn betrokken, is door de gedeputeerde van algemene zaken nagegaan in hoeverre preventieve maatregelen zouden kunnen worden genomen.

Gebleken is, zo zegt de gedeputeerde van voorlichting, dat reeds op 25 augustus 1965 een ontwerp-cilandsverordening bij de cilandsraad werd ingediend teneinde de politie de bevoegdheid te geven in te kunnen grijpen tegen het overmatige geraas en lawaai dat door de bromfietseren wordt veroorzaakt.

Deze ontwerp-cilandsverordening, zoals met vele zaken het geval was, bleef liggen en werd nooit aan de orde gesteld. Thans heeft de gedeputeerde van algemene zaken de afdeling algemene en juridische zaken belast met het ontwerpen van aanvullende bepalingen in de wegenverkeersverordening waarin de noodzakelijke eisen zijn opgenomen waaraan voldaan zal moeten worden om de openbare weg een rijwiel met hulpmotor te besturen.

Het bestuurscollege is voornemens op korte termijn de desbetreffende ontwerp-cilandsverordening bij de raad in te dienen en aan te dringen op een spoedige behandeling.

## BOEMEDIENNE KRIJST OORLOG

DAMASCUS. — Premier Boemedienne van Algerije is gisteren in Damascus aangekomen waar hij tot een op het vliegveld verzamelde menigte zei, dat de Arabieren hebben gekozen voortzetting van de strijd tegen Israël. Boemedienne heeft in Cairo met president Nasser en koning Hoessein van Jordanië geconferreerd. Nadat zij vertrokken waren arriveerde president Arif van Irak in de Egyptische hoofdstad. Boemedienne werd in Damascus verwelkomd door het Syrische staatshoofd, Noereddin El-Atassi.

De toespraak van de Algerijnse leider lokte geestdriftige toejuichingen uit. Onophoudelijk klonk de kreet: „We zullen vechten.” De Arabieren dienen bereid te zijn geen opoffering uit de weg te gaan aldus Boemedienne, die besloot met de belofte: „Wij zullen in toekomstige gevechten naast onze broeders in de voorste linies staan. Ons bloed zal zich vermengen met dat van alle Arabieren. Dit is de beste waarborg voor de toekomst.”



## Agenda

Op een ochtend, toen wij bezig waren  
het schuren van de bak, greep Jurij mij  
seling beet en riep: „Kijk, Frans, zie dat  
Het lijkt wel of er iemand met zijn armen zwaa-  
Ik keek in de richting die hij had aangewezen.  
zand ingerdaad, tot mijn schrik, twee wonden  
armen boven de golven uitsteken, maar weldra  
werden het er drie of vier en ik begreep ge-  
het geen mens kon zijn. Het was een gro-  
inktviss die zijn vangarnen boven verdween  
stak. Toen wij dichterbij kwamen verdween he-  
enorme dier snel onder water. Het was  
grootste exemplaar dat ik ooit heb gepast  
Er kwam echter een eind aan de wand-  
wij naderden de Doldrums waar de richting  
petlurig is en af en toe vanuit alle richtin-  
tigelijk schijnt te waaien. Soms regende  
pupesten, dan was het weer plotseling  
stil en verschrikkelijk warm. Wij moesten  
elk zuchtig weder profiteren en dat beteke-  
dat er veel aan de brassen getrokken moe-  
worden, dus de stand van de zeilen veranderde



# Rechter tot raadsman: stukken beter lezen Voor bedreiging: tien mnd geeist

WILLEMSTAD. — Tien maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest eerste vanmorgen de officier van justitie tegen de tweentwintigjarige H. B. van wie veroordeling met zware mishandeling was ten laste gelegd. Hij zou op 5 juni L. hebben bedreigd met een mes. De man die met L. samenleefde wist erger te voorkomen. De raadsman van beklagde, mr. J. A. van 't Hoog, wees er in zijn pleidooi op dat B. verschillende keren was veroordeeld voor bedreiging, maar dat hij nog nooit een bedreiging had uitgevoerd.

De raadsman maakte duidelijk, dat B. al gedurende vijf jaar intieme relaties had gehad met L., maar dat die er op een gegeven ogenblik geen van had. Uit de verklaringen en het verhoor ter zitting bleek, dat B. op 5 juni een mes had gekocht en daarna een bezoek had gebracht aan verschillende bars in de stad. Vervolgens was hij naar de woning van L. gegaan. Toen hij haar ontmoette had hij het mes getrokken. L. was er vandoor gegaan en toen had B. een concubina van L. op zijn weg getroffen. Deze had hem verboden het erf van L.'s woning te betreden en daarbij de daad bij het woord gevoegd: met een stuk hout had hij B. een paar flinke klappen toegevoegd.

De beklagde beriep er zich op, dat hij toen hij de vrouw achterna liep dronken was, maar daarna had hij de rechter niet zoveel waarde, omdat beklagde even te voren had meegedeeld, dat hij op het frakter had gezeten, met de voeten los van de grond en er niet van af was gevallen. De strafkaart maakte de situatie van B. nog wat moeilijker. Nog geen jaar geleden was hij veroordeeld voor mishandeling, van welke veroordeling hij nog in een proeftijd liep. Nog geen vier weken nadat hij uit de gevangenis was ontslagen had hij L. met de dood bedreigd.

Uit de door L. aan de politie afgelegde verklaring bleek, dat deze zich ernstig bedreigd voelde door B. vooral omdat beklagde haar eens had gezegd, dat hij haar zou vermoorden. Voor de officier van justitie was de zaak rond. Het ten laste gelegde was overtuigend bewezen. Daarnaast kwam dan nog de strafkaart met gewelds- en vermogensdelicten en last but not least het rapport van de reclasseringsrapport werd geacht. Hij zag geen enkel ontsneden punt en kwam zo tot een eis van tien maanden met aftrek sedert 5 juni.

Mr. Van 't Hoog zag daarentegen wel een paar lichtpunten. Hij zag de houding van B. meer als een soort opschepperij, omdat hij nog

nimmer tot daden was overgegaan. In het betrokken geval had alleen de beklagde zelf klappen opgelopen. De raadsman verwees naar het reclasseringsrapport, waaruit zou moeten blijken, dat men B. nog wel een kans wilde geven door hem onder toezicht te nemen. Tenslotte zag hij in het optreden van B. meer een dronkemansgrapje, omdat B. toen hij L. bedreigde dronken was.

De officier maakte in zijn repliek duidelijk, dat de raadsman kennelijk een vroeger reclasseringsrapport had gelezen, want in het laatste rapport kwam de reclasserings tot de conclusie, dat er met B. niet veel eer in te leggen was. Toen de raadsman daarop nog de rechter er opmerkingen op wilde maken, dat alleen zijn cliënt verwondingen had opgelopen bij de affaire op 5 juni, gaf de rechter te verstaan, dat de raadsman dan kennelijk niet goed de stukken had doorgenomen. Daarop bepaalde hij de uitspraak op 26 juli.

## A. NITA: HONDERD BRIEVEN NAAR SVC-SECRETARIS

WILLEMSTAD. — Aan het secretariaat van de Scheepvaartvereniging Curacao (S.V.C.) zijn vanmorgen honderd brieven overhandigd, waarin havenarbeiders de S.V.C. verzoeken hun aandeel in het welvaartsfonds aan hun uit te keren. De heer A. Nita heeft hier toe een actie gevoerd onder de havenarbeiders. Tot op heden toe hebben honderd havenarbeiders een stempel ondertekend, waarin bovendaar verzoek wordt gedaan.

In de verzoekschriften aan de S.V.C. wordt gezegd, dat in verband met het feit dat de financiële toestand van dag tot dag slechter wordt, "omdat mijn pensioen toch is gegarandeerd", de havenarbeiders zich verplicht voelen het saldo op te vragen, dat zij bij het Welvaartsfonds hebben staan. Het schrijven vervolgt dan: "Omdat het hier gaat om een persoonlijke zaak en omdat het een zaak betreft, welke onder de competentie valt van de A.H.U. en de S.V.C. heb ik de heer Nita als secretaris-generaal van de A.H.U. gemachtigd deze zaak voor mij te behartigen, zowel in zijn kwaliteit van lid van het A.H.U.-bestuur, welke de losse havenarbeiders tegenwoordig als wel persoonlijk." De heer Nita deelde desgevraagd mee, dat door deze brieven zijn positie aanzienlijk is versterkt. Hij wees er verder op, dat het zijn vurigste wens is dat er spoedig een beurtverkiezing komt. Dit naar aanleiding van de actie van een aantal A.H.U.-leden om een buitengewone algemene ledenvergadering te houden.

## Grote belangstelling voor algemene vergadering van CBV

WILLEMSTAD. — Grote belangstelling bestond er gisteravond van de kant van de leden van de Christelijke bond van werknemers in voor de buitengewone algemene ledenvergadering. Deze werd gehouden in Casa Sindical Cristian.

Op de agenda stond bespreking van de nieuwe cao welke binnenkort door de C.B.V. en de directie van het Sint Elisabethsgasthuis wordt ondertekend en welke terugwerkende kracht zal hebben vanaf 1 juli. De uitleg van het bereikte resultaat werd gegeven door de Nederlandse vakbondsleider P. van Zeil, terwijl de voorzitter van de C.B.V., Narvaaz, een en ander in het Papiamentse toelichtte. Aan de leden werd duidelijk gemaakt aan welke verlangens van de vakbond door de directie al dan niet tegemoet gekomen kon worden. Daarbij bleek, dat de bond begrip had getoond voor de moeilijke financiële toestand van het hospitaal.

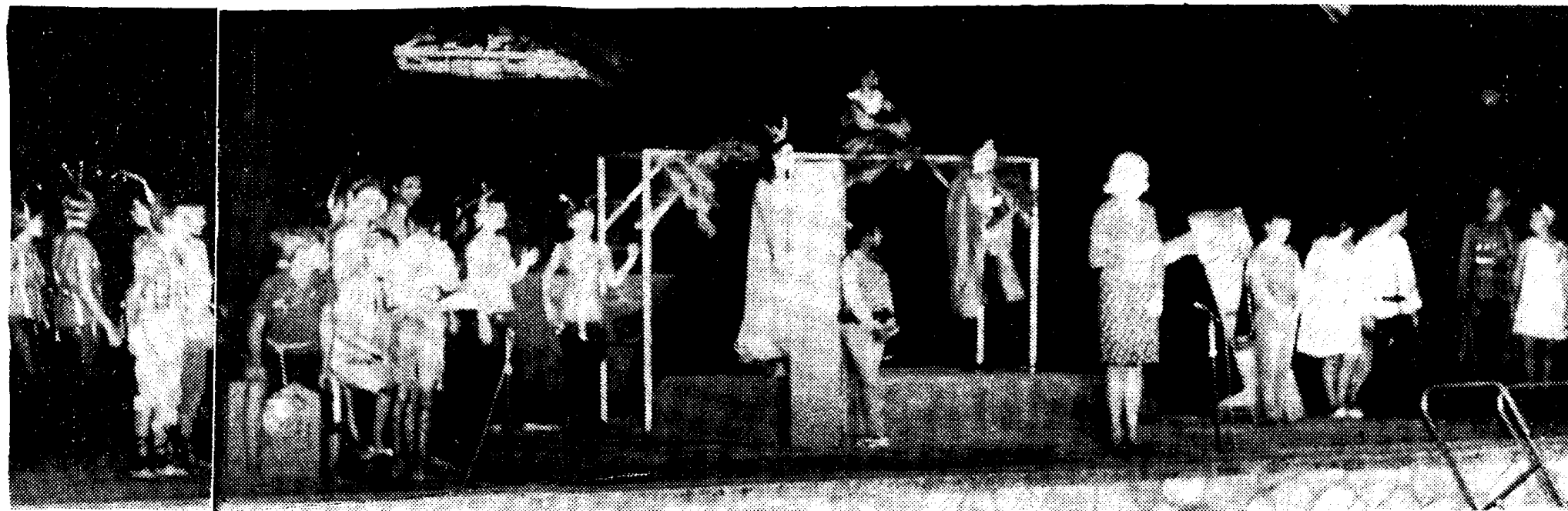
## Geweldenaars aangehouden

WILLEMSTAD. — Drie mannen, van wie een in verzekering werd gesteld, werden gisteren door de recherche aangehouden in verband met een incident tijdens een baseballwedstrijd waarbij deze mannen de umpire te lijf waren gegaan met een slaghoofd. Twee van hen legden een bekentenis af en werden onder aanzegging van een procesverbaal op vrije voeten gesteld.

## Lucht-, havenbeweging

WILLEMSTAD. — De havenbeweging was gisteren als volgt: vrachtschepen tien binnen — zeven uit; tankschepen drie binnen — zeven uit; zeilschepen een binnen — zes uit; sleepboten twee binnen — twee uit. Elf passagiers kwamen aan land, 663 gingen door en 34 vertrokken.

Op Hato landden 23 vliegtuigen en twintig stegen op. Er waren 255 landende, 289 doorgaande en 281 vertrekkende passagiers.



## Midzomernachtsdroom van P.S.C.

Blijspel: De droom van een midzomernacht  
Auteur: William Shakespeare  
Vertaler: Dolf Verspoor  
Toneelclub: leerlingen van het P.S.C.  
Voorpremière: 11 juli 1967  
Plaats: Asiento

Wat een waagstuk een Shakespeareaanse droom door amateurs, scholieren van het Peter Stuyvesantcollege te laten vertolken. Te meer daar iedereen vol spanning uitziet naar de papiamentse bewerking van dit blijspel onder regie van Henk van Ulsen bij de a.s. opening van de nieuwe schouwburg.

Vol argwaan togen we naar Asiento, dat schraal bezet was, omdat een voorpremière het odium heeft van een generale repetitie, en misschien omdat er nog te weinig reclame was gemaakt. Hoe dan ook, de argwaan heeft het niet lang kunnen volhouden.

Bedenkingen zijn er wel genoeg te maken maar de woorden van Oberon in het vijfde bedrijf slaan ons de wapens uit handen.

"Toewijding en oprechte eenvoud zijn mij het meeste waard", zegt hij en Puck waarschuwt de recensenten in de zaal, dat ondanks hun afbrekende kritiek toch bevriend wil blijven. Dan krab je je maar eens achter de kritische oren. Overigens viel het nogal mee.

Het programma vermeldt heel arglistig: "hoe het ook gespeeld wordt, en wij hopen dat het niet al te slecht zal zijn, wanneer Puck zijn laatste woorden heeft gesproken, gaat U in ieder geval naar huis vol bewondering voor de grootste fantasie van Shakespeare".

Wij voegen daar graag aan toe, dat we ook bewondering hebben voor de durf van het echtpaar Klijn-Verbaars en voor de ongeveer 30 spelers!

De wens in de proloog, dat de spelers toeschouwers worden én de toeschouwers spelers werd bewaarheid, al gebeurde dat pas na de pauze.

Toen kwam de vaart, die een blijspel eist, er pas in.

Voor de pauze waren er onvolkomenheden, die storend werkten. De directie van sommige spelers, vooral van Puck (Natascha Statius Muller) liet nogal wat te wensen over, terwijl zij daarentegen toch ogenblikken van echt toneel te zien gaf. De prachtige Nederlandse vertaling kwam niet steeds tot zijn recht, omdat de jeugdige spelers met de juiste intonatie niet altijd goed raad wisten.

De keuze van de muziek (Duke Ellington) leek ons niet erg gelukkig. Had daarvoor niet Mendelssohn of een dromerige bourrée van Haendel beter dienst kunnen doen?

Een verademing waren de jongens, die de Atheneense straatjeugd moesten uitbeelden. Zij speelden overtuigend toneel; een niet geringe prestatie van én de jongens én de regie.

## EEN JAAR VOOR DIEFSTALLEN

WILLEMSTAD. — De twintigjarige J. D. werd vanmorgen veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf. De officier van justitie had veertien dagen geleden een jaar en acht maanden geëist. Aan D. waren diefstallen onder verzwaring omstandigheden ten laste gelegd. Het was niet de eerste keer dat hij zich voor een dergelijk feit moest verantwoorden.

Helena, wier naam om onbegrijpelijke redenen niet op het programma was vermeld, willen wij graag vermelden; het toneel ligt haar.

De costumering verdient alle lof. De hele vertoning verraste dat er met veel enthousiasme gerepeteerd was.

Over de keuze van toneelstukken voor middelbare scholieren kan men eindeloos blijven praten. Voor degenen die moeten kiezen ligt de moeilijkheid hierin, dat er geen repertoire op het middengebied is. We bedoelen: Veel toneelstukken zijn van te weinig kwaliteit voor de scholieren of van te hoge kwaliteit.

De "Droom van een midzomernacht" is van te hoge kwaliteit. Men heeft in feite te hoog gegrepen. Dat eist echter het imago van een middelbare school.

Bovendien vinden we het persoonlijk beter, te hoog dan te laag te grijpen. Op schoolniveau achten we deze voorstelling een zeer verdienstelijke prestatie. Het langdurige applaus van een opgetogen zaal bevestigt onze mening.

Een suggestie tot slot. In de middeleeuwen hielden de

Rederijkerskamers landjuwelen. In groots opgezette feesten staken de broederschappen elkaar de loef af op toneelgebied. Daar moesten we aan denken tijdens dit stuk.

Het Peter Stuyvesantcollege en de MMS brengen nu al enkele jaren achtereen een toneelstuk van gehalte. Ze zijn een traditie aan het opbouwen, die de moeite waard is. Waar blijft het Radulphuscollege? Zou het niet een culturele manifestatie van de eerste orde kunnen worden wanneer de drie middelbare scholen elk jaar een eilandjuweel hielden. Met een officiële jury en een staatsprijs?

En waarom zou Colegio Arubano niet mee kunnen doen? De nieuwe schouwburg kan er wel bij varen.

Belangrijker echter is de stimulans, die van een dergelijk landjuweel uit zou kunnen gaan op het Antilliaanse culturele leven.

Wie neemt het initiatief? Met "De droom van een Midzomernacht" zou het P.S.C. een goede kans maken op de eerste prijs van het eerste landjuweel.

Donderdag 13 juli kunt u zichzelf overtuigen.

PIM HEUVEL.

## VERSTEKELINGEN OP INBREKERSPAD

### Op Barbados ook celstraf gehad

WILLEMSTAD. — De officier van justitie probeerde vanmorgen kennelijk zich aan te passen aan de nogal felle straffen die er gegeven worden op Barbados. Tegen twee verstekelingen eiste hij namelijk respectievelijk gevangenisstraffen van anderhalf jaar en tweeënhalf jaar. Aan hen was een aantal inbraken ten laste gelegd. Bij de bepaling van zijn strafmaat liet de officier de strafkaart van de beklagden een hartig woordje meespreken.

De jongste van de twee verstekelingen D. (27 jaar) moest zich verantwoorden voor het feit, dat hij geld van zijn collega L. (37 jaar) had aangenomen, ofschoon hij had kunnen weten, dat dit geld van diefstal afkomstig was. Rond mei waren beide


mannen als verstekeling op Curacao aangekomen. Om in hun levensonderhoud te voorzien waren zij, zoals de rechter opmerkte, "toen op stap gegaan". De beide mannen bekenden alles vol. Uit de strafkaart van L. kon worden opgemaakt, dat dit geen onbekend werk voor hem was geweest: er prijken veroordelingen op van minimaal een jaar en variërend tot vijf jaar. De officier kreeg nog een verrassing te verwerken, want ook het verleden van D. was niet geheel vlekkeloos. Die had er achtien maanden opzitten in de gevangenis van Barbados. Op de vraag of dat zijn enige veroordeling was geweest, antwoordde D. bevestigend. "Dan zal het ook wel iets geweest zijn", meende de rechter. D. bekende dat hij toen veroordeeld was in verband met een diefstal op een schoener. D. en L. zaten toen op een gegeven ogenblik op dezelfde tijd in de gevangenis. De rechter concludeerde daaruit, dat zij elkaar toen hadden leren kennen. Daarop kreeg hij geen antwoord.

In zijn requisitoir bekende de officier, dat de veroordeling van D. voor hem een nieuwtje was. Hij achtte en ander bewezen. Hij kwam zo tot eer, eis van anderhalf jaar. Hij verhoogde de strafmaat voor L. met een jaar, omdat die ook op eigen gelegenheid inbraken gepleegd had. Hij karakteriseerde L. als een specialist op inbrekersgebied.

In zijn laatste woord merkte L. op, dat de politie bij zijn aanhouding goederen in beslag had genomen, welke hij zelf met zijn eigen geld had gekocht. D. bleek niets te zeggen te hebben, waarop de rechter de uitspraak bepaalde op 26 juli.

### Voor valsheid in geschrifte: zes mnd

WILLEMSTAD. — Tot zes maanden met aftrek van voorarrest van af heden luidde vanmorgen het vonnis tegen de drieëntwintigjarige R.P., aan wie valsheid in geschrifte was ten laste gelegd. De officier van justitie had acht maanden geëist. De raadsman van beklagde, mr. J. A. van 't Hoog, had er in zijn pleidooi op gewezen, dat de valsheid in geschrifte welke zijn cliënte had bedreven zowel getuigde van domheid als van raffinement. Hij meende dat men zijn cliënte het misdrijf niet geheel aan kan rekenen en kwam zo tot een verzoek om clementie. In onze editie van morgen wordt uitvoeriger teruggekomen op de behandeling van deze zaak.



## EILANDGEBIED CURACAO

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de **OPENBARE AANBESTEDING** van

**Bestek no. 856:**

**DE BOUW VAN EEN RECREATIESTEIGER NABIJ HET CURACAO HILTON HOTEL**

niet op 20 juli 1967 zal worden gehouden, doch 1 week later en wel op donderdag 27 juli 1967.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, **Ir. R. A. HODGSON**.

## Dinsdag geen Filmliga

WILLEMSTAD. — De voorstelling van de Filmliga Curacao welke dinsdagavond gegeven zou worden is uitgesteld. Dit als gevolg van het feit dat er een vertraging is opgetreden in het verzend-schema.



**uitkertuintje wets, myrnahandwerkhuis wam en nackbar otternij**

In de afgelepen dagen hebben wij een bezoek gekregen van de heer J. A. van 't Hoog, een dure jongen met een wandelstok, steeds maar doorgaande met een wandelstok. Wie die brave borst dan wel is? Dat is Johnny Walker. Stil going strong! Bij aankoop van elke fles echter onvervalste Schotse Johnny Walker Whisky een gezellig geschenk port nada!

Er komt schot in de verbouwing van 't Zmyria Handwerkhuis. Het heeft wel even geduurd, maar het is wel de moeite waard. U weet toch dat de contantbonnen ban "boven" ook geldig zijn voor de Zauktertuintje Zpaaractie?

Als we het toch over bouwen en verbouwen hebben: Als we de nieuwe Schouwburg nu eens Z schouwburg zouden spelen, zouden we dan in aanmerking komen voor een prijs?

We ruimen een partij blikgroenten van BEVER op, waarop we zweet-schade hebben. De inhoud is gegarandeerd goed, doch de etiketten hebben lelijke roestplekken. U kunt van dit geintje gebruik maken:

Bever Spieriebonen  
fl. -59 — per crt. fl. 14.-  
Bever Doperwitten Fyn  
fl. -82 — per crt. fl. 19.-  
zonder zweet-schade maar wel goedkoop:  
Jonker Fris Jam — gele pruimen, blueberry, raspberry: fl. -58 per pot.  
Cod Roe — per blik van fl. -70 naar fl. -35.

Tot 15 augustus a.s. bij inlevering van fl. 200.- aan contantbonnen (plus fl. 4.-) op ons spelsysteem voor iedere inzender éénmaal één quart Sealtest Roomijs gratis. Sealtest Roomijs serveren wij in alle soorten en kleuren aan de Moccona en de Znaakbar! 't Is gruwelijk lekker! (Donderdag ook verse melk!)

Spaar Contantbonnen van Uw cash aankopen! Contant klanen zijn gelukkige mensen! Gelukkige mensen kopen in Zauktertuintje! U merkt 't keer op keer — Toko Zauktertuintje is een zaak met stier! (voor iedere klant de gehele dag gratis MOCCONA koffie!) (i.m.)

## AANRIJDINGEN

WILLEMSTAD. — Er waren gisteren acht aanrijdingen met een totale materiele schade van 1280 gulden.

De bestuurder van een personenauto reed gistermiddag op gevaarlijke wijze weg op de Schottegatweg Oost en reed een motorfiets aan. Deze werd zwaargewond en werd in het ziekenhuis opgenomen. Zijn duopassagier kreeg lichte verwondingen.

Een dertienjarige fietser reed gisteravond in de Walcherenstraat het trottoir op en botste tegen een 47-jarige voetganger. Deze werd vermoedelijk met een hersenschudding in bewustelose toestand naar het ziekenhuis overgebracht. De remmen van het riwiel waren ondeugdelijk.

Een dronken bestuurder die gisteravond over de Schottegatweg met zijn auto slingerde, werd aangehouden en een rijverbod opgelegd. De auto is voorlopig op het kamp te Rio Canario geplaatst.


De bestuurder die in de nacht van maandag op dinsdag een aanrijding veroorzaakte op de Weg naar Welgelegen waarbij een verkeershek werd vernield, kwam zich gisteren uit eigen beweging melden bij de verkeersafdeling. Hij verklaarde onder het rijden in slaap te zijn gevallen.

## Venezolaans zeilschip loopt averij op

WILLEMSTAD. — Een Venezolaans zeilschip liep gisterochtend het Spaanse Water binnen en ging voor anker in de Santa Barbara Baai vanwege opgelopen averij. Onderweg was het zeil door de harde wind kapot gegaan. Het schip voor gisterochtend vroeg de Sint Aannabaal uit en was onderweg naar Puerto Cabello.

## A. Pieter jubileert bij Openbare Werken

WILLEMSTAD. — Op het kantoor van DOW is vanmorgen de heer Augustin S. Pieter gehuldigd in verband met het feit, dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van de overheid trad. De heer Pieter werd toegesproken door het waarnemend hoofd van dienst, ir. R. A. Hodgson in het bijzijn van zijn directe chef, hoofd afdeling wegenbouw A. Nottelman. Aan de jubilaris werd de gebruikelijke gratificatie overhandigd en de oerkonde namens het bestuurcollege. De heer Pieter is nu uitvoerder klasse A. Hij is getrouwd en heeft een kind. De jubilaris is zestig jaar oud.



## SHELL SPEEDLINE

washing - greasing - testing

**PHONE: 35122**

For that time of the month



## KORO

**SANITARY NAPKIN DEODORANT SPRAY**

Spray KORO on each napkin to be safe and sure...

- DEODORIZES
- PROTECTS
- NON-STAINING
- SIMPLE AND EASY TO USE
- DRIES IN SECONDS

PROVIDES ASSURANCE WHEN YOU NEED IT MOST.

For sale at  
**BOUQUET EDICTA**  
Breedstraat 2 Punda

## Toko REGINA

WHOLE LEGS	5 lbs pack	f 4.95
HAMBURGERS	5 voor	f 1.00
DOORREGEN VARKENSLAPPEN	1/2 kg.	f 1.35
PECHU CU WESU	1/2 kg.	f 0.95
MAGERE RUNDERLAPPEN	1/2 kg.	f 2.20
FIJNE BIEFSTUK	1/2 kg.	f 3.00
SWISS STEAKS	1/2 kg.	f 2.15

**FIJNE HOLLANDSE KALFSLEVER**  
N.Z. LEG OF LAMB  
VERS VARKENSVLEES  
PRIMA KALFSVLEES

TANG large	27 oz.	2.39
RIXONA APPELMOES	1 ltr.	0.72
RIJST	5 lbs.	1.25
DANO MELKPOEDER	5 lbs.	4.29

SPAAR UW CONTANT KASSABONNEN VOOR  
**2% KORTING**  
EN TOCH LAGE PRIJZEN



Gisteravond reikte de rector van het Peter Stuyvesant College de diploma's uit aan de geslaagden voor het examen voor de afdeling HBS-B. Op de foto neemt de jongste geslaagde, Norman Tjong Ping-Gi (vijftien jaar) het waardevolle document uit handen van drs M. J. Heitzman in ontvangst.



# Strijd zonder kwartier om primeurs in Washington

(van onze correspondent

Willelm L. Oltmans)

WASHINGTON — Wanneer men de van uitgaat dat 's werelds voornaamste machtscentrum, zowel van politieke als militaire macht, zich in Washington D.C. ligt, valt te begrijpen, dat er honderden binnen- en buitenlandse journalisten het nieuws uit de Amerikaanse hoofdstad ophalen. De lokale vierde hoerij hier. Bepaalde schrijvers en commentatoren genieten de voorkeur van de ene president, terwijl anderen geheel knippen bezitten naar een ander staatshoofd.

Het meest bekende geval van de laatste maanden is misschien wel het vertrek van de doyen der Amerikaanse journalisten uit Washington, de heer Walter Lippman, waarbij geruchten circuleerden dat zijn persoonlijke afkeer van president John-

son er toe zou hebben geleid dat hij in New York is gaan wonen. Zelf sprak hij dit tegen. Maar dat er een grond van waarheid in schuilt, zal niet kunnen worden ontkennd, omdat Lippman en Johnson vroeger goed met elkaar konden opschieten, terwijl de laatste jaren Lippman geen gelegenheid heeft laten voorbijgaan om te wijzen op de onprettigheid van L. B. J. en diens desastreuze beleid in Vietnam. Dit viel tenen op, omdat onmiddellijk na de moord op president Kennedy de heer Johnson op een avond naar de woning van zijn vriend Walter Lippman reed om een lang gesprek met hem te hebben. Bewondering ging over in een vorm van haat.

Bij hun strijd om primeurs weg te slepen uit het grote regeringscentrum van Amerika zien de ruim 630 geaccrediteerde journalisten zich geplaatst voor dikwijls onoverkomelijke moeilijkheden. Nog onlangs presteerde een NBC-televisieteam het om zo lang na te blijven bij het vertrek van premier Korygin na een bespreking met L. B. J., dat zij de president en diens echtgenote ontvingen, toen zij een eindje gingen wandelen. De president was zich niet bewust dat de camera's aanstonden en praatte vrijelijk met de verslaggever. NBC had een primeur. Men ontdekte de vergissing echter in de omgeving van de president en er werd een beroep gedaan op de televisie-maatschappij het gesprek niet uit te zenden waar men zich toen ook aan gehouden heeft.

## Vakbondseider in Marokko veroordeeld

RABAT — Mahjoub Seddik, secretaris-generaal van het Marokkaanse vakverbond, is veroordeeld tot achttien maanden gevangenisstraf wegens 'gebrek aan eerbied voor het gezag van de regering'. De vakbondseider had een telegram naar het paleis gezonden, waarin hij van het paleis tegen het afwijzende standpunt van de regering inzake een boycot van de Joodse gemeenschap in Marokko, die ongeveer vijftigduizend personen telt.

Toen hij vorige week vrijdag werd gearresteerd, kondigde zijn organisatie een algemene staking af, die slechts ten dele werd nageleefd. Seddik verweet de regering dat zij steun gaf aan een groep 'zionistische provocateurs'. De onofficiële boycot van de joden in Marokko werd door de in de oppositie zijnde Istiqlal-partij op touw gezet toen de oorlog tussen Israël en de Arabische wereld uitbrak. De regering noemde de actie echter misdadig en in strijd met de belangen van het land.

## Scheepsbotsing in haven Hamburg

HAMBURG — Een veerboot is dinsdag in de haven van Hamburg in aanvaring gekomen met de ruim achtduizend ton metende Zweedse vrachtboot Santos. Vierendertig mensen werden gewond. Twee van hen moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. De Zweedse boot doorkreeg een scheur van ongeveer twee meter. De veerboot heeft een groot gat opgelopen.

## „Democratie” in Indonesie

DIJAKARTA — Waarnemend president Soeharto van Indonesie heeft donderdag verklaard dat Indonesie geen communistisch systeem, een één-partij-systeem of een systeem van elkaar bestrijdende partijen naar westers model wil.

Soeharto zei in een boodschap aan moslimmedische geleerden die in Bandoeng bijeen zijn, dat de democratie in Indonesie niet gebaseerd dient te zijn op een eenvoudige meerderheid van stemmen of op de overheersende klasse, politieke of economische macht van een sociale groep.

## One Hour Service

van  
CARIBBEAN SUPERCLEANING  
nu in FUNDA,  
naast Hotel-Curacao.  
Klaar terwijl U wacht.  
Een nieuwe service van het  
vertrouwde adres.  
CARIBBEAN SUPERCLEANING

Verhoogt de gezelligheid van  
Uw bezoek aan de beach,  
en brengt een bezoek aan

## ARAWAK

Snackbar - Midgetgolf

Iedere werkdag, behalve  
dinsdag, geopend van 4 tot  
middernacht, op zondag van  
tien tot tien uur.

## Groot handelsbedrijf op Aruba zoekt

ENERGIEKE PERSOON,  
die opgeleid kan worden tot assistant-manager of  
manager van de verkoopafdeling.

## MANNELIJKE KANTOOR KRACHT

in het bezit van Mulo en diploma type, die zelfstandig  
kan werken.

## ENIGE VERKOOPSTERS

in het bezit van Male diploma en verkoopkennis.

Gedetailleerde beschrijving en sollicitatie te maken onder nummer 119  
aan bureau van dit blad, Nassaustraat 110 te Oranjestad, Aruba.

VADER HEEFT GEEN ZORGEN, HIJ EET IEDERE DAG  
MET SMAAK,



want MOEDER IS EEN VAN DIE  
VERSTANDIGE HUISVROUWEN,  
die al haar inkopen doet in de

Cash and Carry Superette  
van Nicki Habibe Jr.

PRIJZEN ZO LAAG, zoals NER-  
GENS ANDERS op Aruba.

IEDERE WEEK VIJFHONDERD GULDEN AAN PRIJZEN.

## VANAVOND LEKKER UIT ETEN??

Daar natuurlijk naar

## Bar en restaurant

MANDARIN

Willeminastraat 8, Oranjestad - Tel. 1008

Speciaal: JAVA RIJSTAFEL en CHINESE RIJSTAFEL.

Wij zijn iedere dag van des morgens elf tot des avonds twaalf  
uur geopend.

Iedere avond van maandag tot en met vrijdag

van 9 tot 11 uur

stemt af op

## VOZ DI ARUBA SAFE DRIVING CAR CLUB

DUIZENDEN beluisterden iedere dag weer dit  
populaire programma.

Heeft U een verzoekplaat????

Bel vrijblijvend: 1601 en 3555.

## Het is niet moeilijk een geschenk te vinden.....

Loopt U eens bij ons langs. Wij bieden U een rui-  
me keuze in geschenken, waaronder een enorme  
collectie

## MULCO HORLOGES

voor jong en oud.

## RAGHUNATH

Oranjestad, tel. 1020 — San Nicolas, tel. 5180

## BODY MASSAGE

SAUNA BATH - SLIMMING TREATMENT  
SELF TRAINING SYSTEM.

Treatments by appointments

## FRENCH BEAUTY INSTITUTE

above Caribbean Mercantile Bank  
PHONE 1716

## Manchebo Beach Hotel

in samenwerking met de ALLIANCE FRANCAISE d'ARUBA  
vrijdag 14 juli 20.30 uur

## Diner-Dansant de 14 Juillet

Toegang f. 6,- waarbij diner inbegrepen.

Kaarten verkrijgbaar: Aruba Boekhandel, Essoclub en Man-  
chebo beach hotel, P. van der Veen, Savaneta 231A

## AIG EVERYTHING FOR WELDING

also: Welders gloves, goggles, helmets and protective clothing

- Safety masks for dust and painting
- Safety shoes with steel nose
- Safety caps and Helmets

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.

Bahari, tel. 2624 en 2173, telegramadres: WENKA-ARUBA

Het verplicht U tot niets, indien U ons een bezoek brengt en  
komt kijken naar de grote keuze, die wij U bieden in

## Amerikaanse auto's in staat van nieuw

Wij geven U een schriftelijke garantie, gesteund door een  
modern garagebedrijf en betrouwbare organisatie.

Voor de gemakkelijkste betalingsvoorwaarden.

Komt eens vrijblijvend praten bij

## CARIB MOTORS N.V.

Nassaustraat 168 - tel. 1923-1967

Kaderlaten, glas, papier  
en andere  
ARUBA PIST CONTROL  
Volledige service  
prompte reparaties  
Tel. 1001 en 1002

## TUINSLANGEN

rubber vinyl

25, 50, 75 of 100 voet

by

Holman & van Eerden

Guyanastraat 20, Dakota

Tel. 1109

## HONG KONG

Airconditioned bar en

restaurant

INTERNATIONALE

KUERN

CHINESE GASTRONOMIE

tel. 2968

## TOYOTA

Condit - Zetting - Lage prijs

GARAGE GORDIA ARUBA

Turabau 46 - Tel. 2018

## SPRAY RUST-OLEUM



Red, Yellow,  
Blue, Green, Aluminum,  
Gray, Black, White —  
plus popular pastels!

Try it! One quick pass of  
the new Rust-Oleum Spray  
Container—and presto!  
You beautify garden furni-  
ture, toys, tools, orna-  
mental iron, pipes, and 101  
other metal items around  
the home. You stop rust  
with Rust-Oleum 769  
Damp-Proof Red Primer—  
you beautify with attractive  
Rust-Oleum finish  
coatings. Come in today!

## RUST-OLEUM

STOPS  
RUST!

Antillian Mercantile

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145-1804

San Nicolas, tel. 5635

## VOOR

gebak... taarten...

krentenbrood... koekjes...

pastetjes... bonbons...

enz. enz.

natuurlijk naar

Banketbakkerij

Piet Harsveld

Windstraat 40, tel. 3320

Wij bezorgen aan huis.

## Voor alle

elektrische leidingen -

verlichting

stopcontacten - stekkers

stoppen - schakelaars

enz. enz.

natuurlijk naar

## VAN SWAAY

ARUBA: Fergusonstraat

tel. 3141 en 1978

CURACAO: 36001 en 36002

## SORPRESA.....

VERRASSING.....

SURPRISE.....

KIJK ONDER DE DOF

VAN IEDERE FLES

## REY

DE

COPAS

Voor nadere inlichting

Aruba Distill

Company

Willeminastraat

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

Oranjestad, tel. 1200

# ESPERANZA Supermarket

## Centro Economico di Corson

Deze week tal van extra attracties!

GRANDEN VISFILET — PANKLARE KIPPEN — PORCUTLET — PANKLARE SPARERIBS — AYAGAS VAN KIP EN

VARKENSVLEES — VISBALLETTES — BITTERBALLEN — CROQUETTES — SATES — JORKE.

## Extra voordelig

SOEPPLES met BEAN ..... per ½ kg. f. 0,85

WHOLE LEGS ..... 5 lbs pak f. 4,90

DRADO ..... ½ kilo f. 1,00

KABELAUWFFLETT ..... ½ kilo f. 1,35

## Ons Lunchpakket:

100 gram DRY MORTADEL — 100 gram BLOKKAAS — 100 gram MALAKOFFWORST ..... f. 0,68

## VOLOP VERSE SPARERIBS

Onze groentenafdeling biedt U het fijnste VERSE FRUIT en  
VERSE GROENTEN s.a.:

VERSE BIETEN — SOEPPROENTEN — SPINAZIE — WARMOES — SLA — RADUSJES — WORTELEN  
SILVERLU — WITTE en RODE KOOL — TOMATEN — HONKOMMERS — CHINESE KOOL — VERSE  
PRUIMEN — VERSE PERZIKEN — VERSE ABRIKOZEN — VERSE Kersen — RODE DRUIVEN —  
ADVOCATEN.

POMTAXERS ..... per kilo f. 6,85

MALTA CORONA 6 flessen f. 1,65	LEDANO MELKPOEDER 5 lbs. .... f. 3,98	ARMATIG LIPSTICKS f. 0,50	SUKKER 5 lbs. f. 0,68	5 BIDDERS ROOMBOTER f. 0,58	PUREX per pint f. 0,28
---	--	---------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	------------------------------

LITA ROOMBOTER ..... 1 lbs. pak f. 0,90 ½ lbs pak ..... f. 0,46

VOOR SOEPEN 3 halen 2 betalen f. 0,70 — CREST TANDPASTA. Voorkomt slechte adem. Nu extra voordelig. Bij aankoop van  
48 deonolylube GRATIS een IER PARK ZEP. — Bij aankoop van f. 10,- in onze Mode-afdeling GRATIS MOOIE DAS. —  
Zijnst ontvangen BADPAKKEN vanaf f. 6,95.

Onze nieuwe Boekmaand voor Quinzenalopers begint 13 juli

## ESPERANZA voor KWALITEIT en LAGE PRIJZEN

Zonder de opening van ESPERANZA waren de prijzen niet gedaald.

1 SUPERMARKET = 1 PRIJS voor iedereen en altijd de laagste in prijs



# Elmar breidt op Aruba kabelverbindingen uit

ORANJESTAD — De aanleg van nieuwe kabelverbindingen van Balashi naar Oranjestad en van Oranjestad naar Palmbeach en Malindi, alsmede de bouw van het nieuwe verdeelstation naast het kantoor van DOW te Oranjestad verkeren in een vergevorderd stadium. De Elmar die hiermede de energiebehoefte van Aruba tot 1986 wil veilig stellen, investeert in deze projecten een bedrag van f. 1.750.000. De verwachtingen zijn, dat deze projecten over drie maanden gereed komen. De aanleg van een dubbele kabelverbinding van het verdeelstation van het WEB te Balashi naar Oranjestad, ruim negen kilometer, is een van de belangrijkste onderdelen van dit project. Over deze kabelverbinding zal elektriciteit onder zeer hoge spanning in grote hoeveelheden naar het onderstation in Oranjestad worden gevoerd.

## Olie dient als isolatie

Nadat in oktober 1966 de directie van de ELMAR haar plannen aangekondigde om, gezien de grote toename van het elektriciteitsverbruik op het westelijk deel van het eiland, nieuwe kabelverbindingen aan te leggen en in Oranjestad een onderstation te bouwen, werd er tot op heden hiervoor zeer veel werk verricht. Dat konden de persvervoerders gistermorgen zelf zien, toen zij in gezelschap van Elmar-directeur ir F. D. Looman en zijn zoon Milo Daal een rit langs de verschillende werken maakten. Het zestigduizend volt kabelproject naar Balashi naar Oranjestad bestaat uit twee zestigduizend-volt hoogspanningskabels, hetgeen olie-kabels zijn, dit wil zeggen dat de kabels oliekanalen zijn gevormd waarin zich olie onder druk bevindt. Dit is nodig om bij de hoge spanning van zestigduizend volt onder alle omstandigheden een goede isolatie te waarborgen.

## Verschillen

Langs de route werd gewezen op de diverse punten waar de kabelverbinding staat met olievaten, die automatisch de druk in de kabels op het gewenste peil houden. Behalve een elektrisch systeem is er ook een hydraulisch systeem, dat nodig is voor de goede werking van de kabels. Gezien de vrije hoogteverschillen langs het tracé en daardoor gepaard gaande vrije grote elektrischverschillen in de kabel, was het nodig het kabeltracé in onafhankelijke hydraulische secties te verdelen, waarbij op plaatsen van minimum en maximum van de kabels olietanks zijn aangebracht. Deze secties worden door zogeheten stopmoffen van elkaar gescheiden. Door deze stopmoffen kan de olie van de ene sectie niet naar de andere lopen of omgekeerd. De stopmoffen geleiders die de elektriciteit geleiden moeten echter in de stopmoffen wel doorlopen. Dit is niet zo gemakkelijk en de veranderingen in dergelijke kabels worden daarom in het algemeen steeds op dit gebied ware specialisten zijn. Ook de Nederlandse kabeltracé, die de kabels levert, heeft in verband hiermee een montageploeg van experts naar Aruba gezonden. De Elmar heeft aan

elk van deze fabrieksmonteurs een Elmar-kabelmonteur toegevoegd, die door deze fabrieksmonteurs zoveel mogelijk zal worden opgeleid. Tevens zullen aan de montageploegen pas afgestudeerde A.T.S.-ers of U.T.S.-ers worden toegevoegd voor het opdoen van ditmaal wel zeer unieke praktische ervaring. De directie van de technische scholen zijn over deze geboden mogelijkheden zeer enthousiast.

Bij de rit van gistermorgen trokken ook de tenten voorzien van airconditioning alle aandacht. De heer Looman zette uiteen, dat het maken van verbindingsoffen een zeer precies werk is, waarbij vocht, stof en transpiratie absoluut moeten worden geweerd. Stofvrijheid betekent een zo goed mogelijk afgesloten lastent, maar zonder airco is het daarin om te bakken. Ook dat valt niet mee, per lastent heeft men daarom twee airco's aangebracht, tezamen ruim dertigduizend BTU's.

Bijzonder interessant is het leggen van de kabels. Deze komen in lengten van bijna zevenhonderd meter op haspels van ongeveer negenenvijftien ton zwaar. Vanaf een grote trailer, waarop de haspel is aangebracht, wordt de kabel via een speciaal aangebouwde aanhang, in de gleuf geleid. Dit geschiedt door personeel van de Elmar. Het graven en dichten van de gleuven geschiedt door de Arubaanse Wegenbouwmaatschappij, die op drukke dagen hiervoor ruim honderd man aan het werk heeft.

Behalve de hoogspanningskabels wordt ook nog een signaalkabel gelegd. Deze dient om informatie, bijvoorbeeld de manometerdrukken van de olie-secties, naar het onderstation over te brengen en vervult tevens een belangrijke rol voor beveiliging van de kabels, zoals het doorgeven van automatische uitschakelbevelen naar de schakelaars bij eventuele storingen. Om mechanische beschadiging te voorkomen worden de kabels afgedicht met kabeltegels van ruim zes centimeter dik, die door de Campro werden vervaardigd.

## Onderstation Oranjestad

Verwacht wordt, dat het onderstation dat gebouwd wordt door de

Bouwmaatschappij Aruba, naar ontwerp van architectenbureau Fresco en Roovers, volgende maand kan worden opgeleverd. Dan begint voor Elmar de drukte om de elektrische installatie aan te brengen. Zoveel als mogelijk is wordt de hoogspanningsinstallatie door de Rotterdamse elektriciteitsmaatschappij Croon, naar aanwijzingen van Elmar, gereed gemaakt en naar Aruba vervoerd. De montage en afwerking geschiedt op Aruba door Elmar-monteurs.

Van dit onderstation uit zullen vier twaalfduizend volts hoofdkabels Oranjestad (twee stuks) en de Palmbeach (twee stuks) gaan voeden. Op een lengte van ongeveer vijfhonderd meter voorbij de Eagle, zijn deze kabels gelegd. De twee door de firma Isidro Lopez gebouwde schakelstationnetjes, zijn bouwkundig gereed; aan de elektrische installatie wordt hard gewerkt.

Elmar-directeur ir F. D. Looman verklaarde tot slot zeer tevreden te zijn over het verloop der werkzaamheden, die geheel volgens het schema verlopen. Wanneer in oktober al deze projecten in gebruik kunnen worden genomen is er weer veel werk verzet voor Aruba's voortgang, waarin de Elmar een voorname plaats inneemt.



● In de airconditioned las-tent toonde Elmar's directeur ir Looman hoe de kabels geplaatst worden. (Zie foto boven). Looman maakt duidelijk hoe door de stopmoffen de olie niet van de ene sectie naar de andere kan lopen. (Foto beneden).

## Kandidaten geslaagd van Colegio Arubano

ORANJESTAD. — Toen gistermiddag de uitslag van het hbs-a examen van het Colegio Arubano werd bekendgemaakt, bleek dat alle acht gegane kandidaten zijn geslaagd. De gelukkigen zijn: Rob. Vondel, Ronald Duncan, Christ Krottnauer, Laban, Deanna Chemaly, Henry Fingal en Francisco Berenos.

## F.J.C. Helder beroepen op Curacao

DEN HAAG. — Beroepen op Curacao (verenigde protestantse gezins) (voorzegging F. J. C. Helder te Nieuw Dordrecht.

# School propageert toerisme op Aruba

SAN NICOLAS. — Opnieuw staat de Benildeschool te San Nicolas in de belangstelling. Ditmaal vanwege een grootse actie „Bon Bini” om het toerisme te propageren. De leuze werd boven de ingang van de school aangebracht en alle activiteiten zijn hierop gericht. Over medewerking hebben het hoofd van de school J.

Spetter en zijn leerkrachten niet te klagen. In het Essoththeater vertoonden de Lago slides voor de leerlingen en zorgde voor het vervoer. Een crew van de ALM hield een lezing, terwijl de heer Ike Cohen van Coral Strandhotel met een van zijn kelners op de school kwam om het een en ander over het hotelwezen te vertellen.

Het toeristenbureau zorgde voor allerlei materiaal en gegevens. Deze week komt de heer Harold Malmberg (Maduro and Sons) over een reisebureau vertellen, terwijl een groep van het Aruba Caribbean hotel zal laten zien hoe het in een luxe hotel toegaat. Gistermorgen was de school compleet in een toeristenoornd veranderd. Leraren en leerlingen hadden zich als toeristen verkleed en behoefden daarbij niet voor de echte toeristen onder te doen. De toeristenactie wordt vrijdag besloten met een tentoonstelling, die door het hoofd van het toeristenbureau de heer M. S. Kuiperi wordt geopend. De heer Kuiperi heeft alle steun aan deze actie gegeven. Het uitgangspunt van de leerkrachten was primair de leerlingen eens op een andere manier te activeren dan normaal en toch binnen het raam van de normale leerstof te blijven; daarnaast kan door dit project bijgedragen worden om ook de jeugd te interesseren voor het toerisme.

De hogere klassen kregen bijvoorbeeld opdracht om door middel van de handarbeidlessen een artikel te maken, dat geschikt zou zijn om als soevenir verkocht te worden. Een onderdeel van het groeiende toerisme op Aruba, waarvoor helaas nog te weinig belangstelling bestaat. Nog te veel soevenirsartikelen van Aruba worden verkocht, waaronder staat „Made in Japan”.



## ARUBA Agenda

Kantoor Amigo di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233. Na kantooruren: 1950 - 1630  
Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewaldia; San Nicolas - Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200; Brazil en Savaneta: Zr. Justina; Santa Cruz en Paradera: Zr. Ludovic; Noord en Playa: Zr. Felicitas; Dakota en Playa: Zr. Francina

Bioscopen: Oranjestad: De Veer: 8.30 California holiday - Alle leeftijden; Rialto: 8.00 Our agent in Casa Blanca - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 The magnificent obsession - Alle leeftijden; Savaneta: 8.00 Where the boys are - 14 jaar.

## Woensdag

TeleAruba - 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 USIS/This is life; 18.30 Educ. progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Hotelshow; Publ. service; 19.15 Gov't inform.; 19.30 Nieuws; 19.45 Get smart; 20.15 Man called Shenandoah; 20.45 Nieuws; 21.00 Dean Martin/ One hour special; 22.00 Nieuws; 22.05 Fugitive.

## J. Geerman lid World Academy of Art

SAN NICOLAS. — Statenlid Jose Geerman onvling uit Israël bericht, dat hij met algemene stemmen is aangenomen als lid van de World Academy of art and science agency for Human welfare. De heer Geerman werd als lid voorgedragen ondermeer door de president van deze organisatie dr Hubert Boyko en leden van het presidium, die hij in september 1965 tijdens de conferentie te Rome over de voedsel- en landbouwproblemen ontmoette. De heer Geerman vertegenwoordigde op die conferentie het eilandgebied Aruba. Van de organisatie kunnen slechts driehonderd personen lid zijn. Deze zijn overal ter wereld verspreid. Op dit halfdriehonderd leden, van wie drie hoogleraren op Puerto Rico en twee in Chili.

## POLITIERAPPORT

BUBALI. — Tijdens de afwezigheid van de bewoners werd uit een woning te Bubali een bedrag van f 225 gestolen. De deur was niet goed gesloten. De politie heeft de zaak in onderzoek.

PV werd opgemerkt tegen een man, die een illegale loterij verkocht. Toen het op uitbetalen van de prijs aankwam was de man niet meer bereid hiertoe.

In Santa Cruz gaf een 25-jarige man zijn drie jongere wederhelft een pak slag met een stuk elektrische kabel. PV werd tegen hem opgemerkt.

Voorts maakte de politie twaalf pv op, verleende 15 maal assistentie en gaf twee waarschuwingen.

## Nieuwe bc oriënteert zich bij D.O.W.

WILLEMSTAD. — Gistermorgen brachten de vijf nieuwe gedeputeerden een oriëntatiebezoek aan de dienst van openbare werken, waar zij werden ontvangen door het waarnemend hoofd ir R. A. Hodgson, en de waarnemend chef personeel, de heer O. Martina. Na een korte uitleg door het waarnemend hoofd over de organisatie van het bedrijf, maakten de gedeputeerden een rondgang waarbij zij zich aan alle ambtenaren en arbeiders lieten voorstellen. Na afloop werden de werkzaamheden aan de nieuwe brug in ogenschouw genomen.

## Orgaan buschauffeurs: Verkeerslichten bij Emmaschool nodig

WILLEMSTAD. — In het orgaan van de algemene unie van buschauffeurs, Transport, wordt op de overheid een dringend beroep gedaan om op de hoek Theaterstraat-De Ruyterkade verkeerslichten te plaatsen. Transport spreekt er zijn vol-doening over uit, dat men de hoek bij de Emmaschool heeft opgeknapt. „Maar als er geen verkeerslichten komen, dan blijft het een gevaarlijk kruispunt”, aldus het orgaan. „We hebben er al sinds november op aangedrongen, dat er verkeerslichten komen en dat lijkt ons voldoende”, zo schrijft Transport.

## De Benildeschool te San Nicolas was gistermorgen veranderd in een toeristisch paradijs. Dat was het werk van leraren en leerlingen.



### Palmbeach gaat over tot liquidatie

ORANJESTAD. — Maandagavond werd de aandeelhoudersvergadering van de Palmbeach n.v. gehouden, waartoe het bestuur bij rechterlijk vonnis verplicht werd. Indien deze vergadering niet gehouden zou zijn hing de bestuursleden een gijzeling boven het hoofd.

Tijdens de vergadering werd besloten tot liquidatie van de n.v. over te gaan. Een dezer dagen zal een liquidateur worden benoemd.

### TE KOOP AANGEBODEN WOONHUIS

Goede stand Centraal gelegen VENEZUELA STRAAT 8. Te aanvaarden 1 augustus.

Te bezichtigen: Na afspraak tussen 09.00 - 11.00 en 15.00 - 17.00 uur. Tel. 1447.

### Wij vervullen hiermede de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze werknemer

## de heer ANDREAS THEODORUS DIJKHOFF

Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Aruba, 11 juli 1967

N.V. Electriciteit Maatschappij „Aruba”.

### BUITENGEWONE LEDENVERGADERING

van de Union Ex-Alumnos Lasallista

## AMICAL

De leden worden hierbij vriendelijk uitgenodigd tot bijwoning van een buitengewone ledenvergadering.

ZONDAG 16 JULI 1967, om 9.30 v.m. in het Parochiehuys te Savaneta.

HET BESTUUR

### Restaurant en Nachtclub DE OLDE MOLEN

zullen op zaterdag 15 juli a.s. wegens een receptie voor het publiek

## GESLOTEN ZIJN.

### OPENBAAR ONDERWIJS ARUBA

De inschrijving van leerlingen voor de openbare scholen vindt plaats op 17 en 19 juli van 3 tot 5 uur des namiddags in de betreffende schoolgebouwen.

Leerlingen van de kleuterklassen moeten vóór 1 september 1967 de leeftijd van 3½ jaar hebben bereikt.

Leerlingen van de lagere scholen moeten vóór 1 september 1967 de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.

Bij de inschrijving moet een uittreksel uit het geboorteregister of het trouwboekje worden overgelegd.

Overlegging van het pokkenbriefje kan geschieden op de dag van inschrijving of op de eerste schooldag.

### KIESKRING ARUBA STATENVERKIEZING

Het besluit waarbij de heer A. M. Arends is gekozen verklaard tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen in de plaats van de heer D. G. Croes, is voor eenieder ter inzage nedergelegd ten burelen van het Bevolkingsregister, Emanstraat 39. Aruba, 12 juli 1967.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau in de Kieskring Aruba.

### DE VEER THEATER - airconditioned

presenteert MORGENMIDDAG 2.00 uur MATINEE

## Buffalo Bill Heró of The Far West

met Gordon Scott en Catherine Ribeiro

f 1,00 - 14 jaar.

MORGENAVOND half negen

## The Grass is Greener

met Cary Grant en Jean Simmons

Toegang f 1,50 14 jaar.

### DE VEER THEATER - Airconditioned

presents SATURDAY July 15th MIDNIGHT SHOW

## “THE LIQUIDATOR”

Rod Taylor, Trevor Howard

The Liquidator goes from one hot bed on intrigue to another.

Toegang f 2,00. — 18 jaar.



# Grote wandelmars op zaterdagmiddag

WILLEMSTAD. — Terwijl de tekenwedstrijd nog aan de gang is, is jubilerend O.G.E.M. aan zijn volgende evenement voor de jeugd toe: een wandelmars op zaterdag 15 juli. Gisteren werd tijdens een bijeenkomst met de p.r.s enkl. bijzonderheden onthuld over deze wandelmars door de heren J. C. Lubbeek en R. Betrian van de O.G.E.M. en de heer C. M. Lodewijks, die in zijn hoedanigheid van sportambtenaar volledige steun verleende aan dit initiatief van de maatschappij. De heer Lodewijks heeft samen met de heer van de O.G.E.M. de gehele organisatie van de mars uit handen genomen van de O.G.E.M., hetgeen van deze zijde uiteraard bijzonder op prijs werd gesteld.

2500 kinderen hebben zich opgegeven

Alles is zo te zien tot in de puntjes verzorgd. Het wordt een der grootste, zo niet de grootste, wandelmars die ooit op de Nederlandse Antillen werd gehouden. Via de scholen werden de kinderen in de

## Russisch smaldeel bezoekt Egypte

CAIRO — Een Sovjet-Russisch smaldeel is maandag de haven van Port Said en Alexandrie binnengevaren. Hoeveel schepen het in totaal zijn is niet bekend; er zijn twee onderzeeboten onder en twee schepen die raketten kunnen afvuren. De commandant, admiraal Nikolajewitsj Molochov, zei op een persconferentie dat de Sovjet-Russische marineschepen klaar staan om met de Egyptische strijdkrachten samen te werken tegen elke agressie. Hij zei dat zijn schepen een week in de Egyptische havens zullen blijven. Zij worden in het oog gehouden door schepen en vliegtuigen van de zee- en Amerikaanse vloot in de Middellandse Zee. Dat hield pas op toen officieel bekendgemaakt werd dat „mijn schepen een officieel bezoek aan Egypte gingen afleggen”.

Een raketschip, een kruiser, een torpedobootjager en vijf landingschepen zijn Port Said binnengevaren; een onderhoudsschip zal weliswaar volgen, het tweede raketschip, twee onderzeeboten en een tanker zijn Alexandrie binnengevaren. De admiraal zei op de persconferentie dat zijn schepen op uitnodiging van president Nasser op bezoek zijn.

## KERKVERVOLGING IN ALBANIË

VATICANSTAD — Het Vaticaan heeft dinsdag bekendgemaakt, dat in Albanië alle kerken gesloten en sommige beschadigd zijn. Volgens het Vaticaanse blad Osservatore Romano is de actie tegen de kerken in Albanië plotseling verhevigd. In een bepaalde plaats was een kerk in brand gestoken, waarbij vier priesters omkwamen. In juni was alleen nog de kathedraal in Tirana open, doch nadat een anti-religieuze geschrift bij de ingang was aangebracht werd ook dit gebouws huis gesloten. Volgens het blad schijnt de actie niet meer alleen van politieke aard te zijn, maar het karakter te hebben gekregen van de activiteiten van de rode wachtters in China.

## Ivoorkust en Guinee gaan toch praten

ABIDJAN — Ivoorkust heeft de uitnodiging van president Sekou Toure van Guinee aanvaard te proberen om hun geschillen aan de onderhandelingsstafel op te lossen. Zo heeft de voorzitter van de nationale vergadering van Ivoorkust, Philippe Yace, in Abidjan gezegd. Bij zijn bijeenkomst moeten dan echter de presidenten William Tubman van Liberia, Modibo Keita van Mali en Hamani Diori van Niger aanwezig zijn, zei hij. Mali en Liberia hebben grenzen met Guinee en Ivoorkust. President Sekou Toure heeft vorige week een bijeenkomst van Afrikaanse leiders voorgesteld, waarbij president Tubman aanwezig zou moeten zijn. Beide landen houden burgers van elkaar vast.

Senatoren in VS „onthutst”

## Kritiek op levering van vliegtuigen aan Kongo

WASHINGTON — Een aantal vertoende senatoren heeft kritiek geleverd op het leveren van drie Amerikaanse militaire transportvliegtuigen aan de Kongolese regering teneinde haar te steunen in haar strijd tegen de huurlingen.

Senator Mike Mansfield, de leider van de democraten, zei dat hij „geschot, verbaasd en onthutst” was. Zijn collega Russell, voorzitter van de invloedrijke commissie voor de strijdkrachten, zei dat de regering holt naar interventie in een plaatselijk conflict waartoe zij volgens

hem geen recht heeft. Senator Fulbright, voorzitter van de commissie voor buitenlandse betrekkingen, noemde het een uitdaging aan andere landen om ook in te grijpen. Zowel hij als Mansfield en Russell waren van oordeel, dat de Amerikaanse stap een uitnodiging aan Rusland en China is moeilijkheden te veroorzaken, die de Verenigde Staten verder in de Afrikaanse problemen zouden betrekken.

De drie door Amerika aan Kongo geleverde transportvliegtuigen zijn maandag met 150 man voor bewaking en bemanning in Kinsjasa aangekomen.



## ZIJN ZE NIET SNOEZIG!

U kunt ze inruilen voor sleuteltjes van

LASSY HAVERMOUT

Als U 12 sleuteltjes van LASSY HAVERMOUT inlevert met een geldbedrag van f 1,25 tot f 5,— krijgt U een van deze prachtige poppen.

LASSY HAVERMOUT met vitamines B en E is werkelijk het allerbeste wat U uw gezin kunt geven. Gebruik dus LASSY HAVERMOUT en spaar de sleuteltjes voor deze schattige poppen.

Deze aanbieding is beperkt en slechts geldig voor Curacao.

— POSNER'S AGENCIES CURACAO —  
Scharloeweg 106      Telefoon: 11789



Voor KRACHT en LEVENSLUST

**CADBURY BOURNVITA**

Bij aankoop van een 1 ponds blik een prachtig glas

CADEAU

VOOR HET ETEN.... EEN BORREL  
**RON SAN PABLO**  
HEERLIJK EN GEZOND

## Het enige gewone aan een Xerox 914 copieermachine...



is het gewone papier waar hij copieën op maakt!

De Xerox 914 is de perfecte copieermachine. Zij maakt in een oogwenk droge, scherpe copieën op gewoon papier: zoals Uw briefpapier, bondpapier, manilla-papier, enz. (Welke andere copieermachine kan dat?).

De Xerox 914 maakt snel en volkomen automatisch prachtige copieën door slechts een druk op de knop. Dikwijls is het moeilijk het origineel van de Xerox copie te onderscheiden. Zij reproduceert alles (brieven, rekeningen, staten, kranten-artikelen, pagina's uit boeken of driedimensionale objecten) en alle kleuren (zelfs blauw en geel) haarscherp.

Het belangrijkste is bovendien dat geen enkele andere machine U lagere kosten per copie kan bieden. Wij lenen U de Xerox 914. U betaalt enkel een minimum bedrag per copie. Er zijn geen grote investeringen, geen speciaal duur papier, geen afschrijvingen en geen reparatiekosten. Xerox zorgt voor Uw copieermachine.

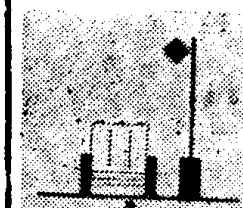
Als U geïnteresseerd bent, bel ons dan op en wij zorgen voor een persoonlijke demonstratie op het moment dat U het beste schikt.

**XEROX**

**XEROX NEDERLANDSE ANTILLEN, N. V.**

Shell Gebouw - Emmastad, Curaçao

Kantoor Nrs. 203 • 216 • 218 • 220 • 222 • 224 • Telefoon Nrs. 9.2200 • 9.2300 • Postbus Nr. 535



U zoekt een ZIT- EET- of SLAAP- KAMER?

Gaat dan eerst kijken bij  
N.V. Meubelindustrie Hollandia  
Salinja - Rio Canario



**STALEN PORCH- STOELN KEUKENTAFELS KEUKEN- STOELN BARKRUKKEN**

Degelijke uitvoering en prima afwerking  
**Kooyman N.V.**

cadeau-bonnen van **LA BONANZA** meer keus, meer waarde!

**Cadeau-artikelen** (verzilverd) uit Duitsland, voor verjaardagen en huwelijksbij:

**EUROPA**  
Breedestraat 3 (P)

KLACHTEN OVER BEZORGING?

**BEL 24361**

1928

H

E

N

D

E

R

S

O

N

1967

## IN ONZE PREMIUM (PARTY) SHOP

— RIO CANARIO —

AUTO STOFZUIGERS — SONY T.V. — TOSHIBA — NATIONAL  
TOASTERS — RADIO PHONOGRAPH — MIXERS — FANS —  
JONGENS EN MEISJES FIETSEN — BLENDERS —  
BAR REFRIGERATORS.



SCHRIJFMACHINES

**Remington**

Speciale prijs **75.50**

+ 700 gld. cassabonnen

Normale verkoopprijs 110.—

SPAAR UW BONNEN

CASH EN REKENING.

## WEEKEND-SPECIALS

**TANG** GROTE POT 27 oz (3 DAGEN!) **1.95**

**ROOKWORST** 250 gram  
**ZUURKOOL** 500 gram **SAMEN 1.00**

**Frico Jonge Goudse Kaas** 1/2 kilo **1.20**

1 zak **Florida Oranges** (EEN plastic bakje)

1 zak **Rode appels** (CADEAU!!)

## NIEUW!

Kalfsragout Havox  
Saus Espagnol Havox  
Spareribs saus  
Cheese Spread Pimento  
Cheese Spread Cheddar  
Bernaise saus  
Robert Saus  
Botersprits Kryenbroek.  
4 way olives combination Van Dijke  
Vla-Yo Hero. Diverse smaken.

*Enjoy it today!*

HOWARD

**Johnson's**

FAMOUS ICE CREAM

**ELKE WEEK, VAN DE SANTA VERSE GROENTEN! EN VERS FRUIT!**



# Tour de France

## FRANSMAN CHAPPE HELD ELFDE ETAPPE

### Super Shell overt gesmeerd

WILLEMSTAD. — Super Shell zijn postie op de ranglijst werd weer aanzienlijk verhoogd door de tweede maal overwinning tegen de Groot-Kwartier van de tweede maal. Het negenjarige Fransman José Samyn, niet bij de grote held van deze tweede-Alpenetappe maar zijn landgenoot Georges Chappé, die als eerste met twee minuten voorsprong op Jimenez, op de Col de Vars arriveerde en toen zo hard doorging, dat hij op de tweede berg — de 2243 meter hoge Col d'Allos — een voorsprong had van niet minder dan 9 minuten op Lucien Almar en bijna 12 minuten op de grote peloton.

De machtsgreep van de 23-jarige Marseillaan mislukte echter toch, want op de 100 kilometer lange afdaling naar Digne werd hij door drie uit het peloton ontsnapte renners achtergehaald. In de spurt was Samyn de snelste voor Fouchier (Fr) en de Luxemburger Schuetz. Een ontgoochelde Chappé werd vierde. Het peloton — waarvan Godefroot voor Karstens de spurt won — had in de laatste fase van de strijd de achterstand weten in te lopen tot 1,5 minuut.

### Mohammedanen bewaken heilige plaatsen in bezet oud Jeruzalem

Jeruzalem. — Arabische burgers die op de plaatsen gekomen waren om de heilige plaatsen in bezet Jeruzalem te bewaken, werden door de Joodse politie aangehouden en naar de gevangenis vervoerd.

## Marihuanazaak voor Hof van Justitie

## Beklaagde: ik wil uit Campo-milieu

### Uitslagen volleyball

WILLEMSTAD. — Gisteravond op de banen te Negropont een wedstrijd gemaakt met het volleybalteam van de Nederlandse ploeg. De wedstrijd werd gewonnen door de Nederlandse ploeg met 3-0. De wedstrijden werden gespeeld op de volgende tijden: 15-11 en 15-11. De derde wedstrijd tussen Valua en Electro werd gewonnen door Electro met 3-0. De wedstrijd tussen Valua en Electro werd gewonnen door Electro met 3-0. De wedstrijd tussen Valua en Electro werd gewonnen door Electro met 3-0.

DIGNE — Winnaar van de elfde etappe van de Ronde van Frankrijk — een rit van Briançon naar Digne over 197 kilometer — werd de 21-jarige Fransman José Samyn. Niet bij de grote held van deze tweede-Alpenetappe maar zijn landgenoot Georges Chappé, die als eerste met twee minuten voorsprong op Jimenez, op de Col de Vars arriveerde en toen zo hard doorging, dat hij op de tweede berg — de 2243 meter hoge Col d'Allos — een voorsprong had van niet minder dan 9 minuten op Lucien Almar en bijna 12 minuten op de grote peloton.

De machtsgreep van de 23-jarige Marseillaan mislukte echter toch, want op de 100 kilometer lange afdaling naar Digne werd hij door drie uit het peloton ontsnapte renners achtergehaald. In de spurt was Samyn de snelste voor Fouchier (Fr) en de Luxemburger Schuetz. Een ontgoochelde Chappé werd vierde. Het peloton — waarvan Godefroot voor Karstens de spurt won — had in de laatste fase van de strijd de achterstand weten in te lopen tot 1,5 minuut.

Het algemeen klassement van de elfde etappe luidt: 1. Pinçon (Fr) 62.42.01; 2. Leort (Fr) op 4.02; 3. Jimenez (Sp) op 4.57; 4. Balmanion (Primavera, It) op 5.48; 5. Gimondi (It) op 6.15; 6. Aimar (Fr) op 7.02; 7. Simpson (Eng) op 8.20; 8. Janssen (Ned) op 8.39; 9. Van Clooster (Rode Duivels, Belg) op 9.34; 10. Haast (Ned) op 9.38; 11. Karstens (Ned) op 11.30; 12. Schepers (Ned) op 22.30; 13. Van der Vleuten (Ned) op 25.39; 14. Harings (Ned) op 34.05; 15. Zilverberg (Ned) op 37.06; 16. De Roo (Ned) op 52.49; 17. Matiepaard (Ned) op 56.03.

Het algemeen klassement van de elfde etappe luidt: 1. Pinçon (Fr) 62.42.01; 2. Leort (Fr) op 4.02; 3. Jimenez (Sp) op 4.57; 4. Balmanion (Primavera, It) op 5.48; 5. Gimondi (It) op 6.15; 6. Aimar (Fr) op 7.02; 7. Simpson (Eng) op 8.20; 8. Janssen (Ned) op 8.39; 9. Van Clooster (Rode Duivels, Belg) op 9.34; 10. Haast (Ned) op 9.38; 11. Karstens (Ned) op 11.30; 12. Schepers (Ned) op 22.30; 13. Van der Vleuten (Ned) op 25.39; 14. Harings (Ned) op 34.05; 15. Zilverberg (Ned) op 37.06; 16. De Roo (Ned) op 52.49; 17. Matiepaard (Ned) op 56.03.

WILLEMSTAD. — „Het spijt mij heel erg. Ik werk niet meer in Campo Alegre. Ik voel me schuldig, omdat ik mijn vrouw en kinderen nu niet kan verzorgen”, zo verdedigde zich gistermorgen J. R. voor het hof van justitie. Hij moest zich verantwoorden, omdat hij marihuana in zijn bezit had gehad en dit in Campo Alegre van de man had proberen te brengen. Hij had de marihuana tijdens zijn vakantie in Colombia voor twintig pesos gekocht. Voor zijn raadsman, mr F. Hartong, bleef het een — overigens voorzichtig gestelde — vraag, of niet andere belangstellenden aan R. voor zijn vertrek naar Colombia hadden gevraagd om eens uit te kijken naar marihuana. Het vonnis in eerste aanleg luidde zes maanden gevangenisstraf.

De procureur-generaal wees er terloops op, dat de eis in eerste instantie nog al flink was geweest: een jaar gevangenisstraf, maar dat de rechter de eis gehalveerd had. In zijn requisitioir kwam de p.g. dan ook tot de eis het vonnis van het gerecht in eerste instantie te bevestigen.

Beklaagde bekende ook gisteren ronduit, dat hij de marihuana in zijn bezit had gehad en dat hij er in totaal drie gulden voor had ontvangen. Hij deelde de rechter mee, dat hij tijdens zijn vakantie in Colombia met een paar Colombiaanse vrienden in een bar een pepsi aan de dranken was toen een hem onbekende man bij hem kwam zitten en hem voorstelde, dat hij wel iets voor hem had als hij (beklaagde, red.) twintig pesos betaalde. Dit deed hij daarop. Met het spul dat hij kreeg was hij later naar Curaçao teruggekeerd.

DALLAS. — Een rechter in Dallas heeft de onmiddellijke vrijlating bevolen van Sergio Acacha Smith, die twee maanden op verzoek van officier van justitie Jim Garrison uit New Orleans is vastgehouden als „belangrijke getuige” in het onderzoek naar de moord op Kennedy. Smith, die tijdens het Batista-bevindend ambassadeur van Cuba in India was, zegt door zijn arrestatie zijn baan bij een in- en uitvoerbureau te zijn kwijtgeraakt en heeft een aanklacht tegen Garrison aangekondigd. Enkele dagen geleden is een andere getuige van Garrison, de voormalige nachtclub-eigenaar Gordon Novel, in Columbus (Ohio) op vrije voeten gesteld.

Het algemeen ploegenklassement na de elfde etappe luidt: 1. Frankrijk 190.05.38; 2. België 190.12.24; 3. Nederland 190.13.24; 4. Primavera, Italië 190.14.49; 5. Spanje 190.21.56.

### National league behaalt zege

ANAHEIM (Californië) — De National League heeft dinsdagavond in Anaheim in de langste wedstrijd uit de honkbalgeschiedenis een 2-1 overwinning op de American League behaald. De jaarlijkse ontmoeting tussen de beide leagues is — buiten de worldseries — de grootste attractie van het Amerikaanse honkbalseizoen. De spelers worden door middel van een ballotage-systeem voor de beide teams uitverkoren. Van de National League zijn acht. Met 19 overwinningen uit een totaal van 37 ontmoetingen stond de National League met 13-10 favoriet genoteerd voor de overwinning.



De Nederlandse ploeg voor de Ronde van de Toekomst heeft zich vrijdagmiddag in het Olympisch Stadion in Amsterdam aan de pers gepresenteerd. Op de foto zien we van achterste rij v.l.n.r. Jan Scheepers, Johan van Katwijk, Rinus Wagtmans en Hans Tesselar. Op de voorste rij v.l.n.r. Fedor den Hertog, Leo Duindam, Piet Tesselar en Daan Holst.

waar hij werkzaam was als bewaker van Campo. Een zekere S. had belangstelling getoond voor de marihuana. Hij had daarop wat van dat spul gegeven aan S., die later de rest zou komen ophalen en zou betalen. Dit laatste gebeurde niet.

De vakantie vormde voor het hof een raadsel. „Had u familie daar?”, wilde de president weten. Dat was niet het geval. „Ik ben voor mijn plezier gegaan”, verklaarde de beklaagde. Uit het reclasseringsrapport werd later duidelijk, dat beklaagde, die voor een andere feit nog in een proeftijd loopt, zich regelmatig meldt bij de reclassering en dat zijn vrouw zich nu geregeld meldt bij het kantoor om een voedselpakket in ontvangst te nemen voor haarzelf en de kinderen. Een van de rechters maakte nog de opmerking, dat R.'s werkkring nu niet bepaald de beste is om op het rechte pad te blijven.

Na het kort requisitioir van de procureur-generaal kreeg de raadsman de kans duidelijk te maken, dat zijn cliënt diep in de put zit in verband met zijn persoonlijke omstandigheden. Hij deelde mee, dat zijn cliënt het al lang niet meer naar zijn zin heeft als bewaker van Campo en dat hij in een gesprek met de advocaat die hem verdedigde in eerste instantie had bekend, dat hij voelde dat hij in het Campo-milieu verder afzakte en tot dingen kwam, welke hij normaal niet zou hebben gedaan.

„Wat zijn reis naar Colombia betreft”, aldus mr Hartong, „heb ik het onbehaaglijke gevoel, dat hem voor zijn reis gevraagd is naar dit spul te vragen”. Anders was het volgens hem onbegrijpelijk, dat hij in Colombia zo maar toevallig tegen een man oplette, die marihuana verkocht, dat hij dit spul kocht, hoe wel hij het zelf niet rookt, maar dat hij de marihuana wel meenam naar Curaçao. Ook het feit, dat zijn cliënt tijdens zijn proeftijd zijn verplichting om contact te onderhouden met de reclassering goed is nagekomen, gaf de raadsman de moed om clementie te verzoeken en om de gevangenisstraf te verminderen.

In zijn laatste woord betuigde de beklaagde zijn spijt over het gebeurd, waarna de president de uitspraak vaststelde op 25 juli.

## Hachelijk avontuur van twee zeilers

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Verscheidene badgasten, die op de Flamingo Beach Club waren, werden opgeschrikt door het plotselinge verdwijnen van de zeilboot Piri, die zij even daarvoor nog in normale toestand hadden zien varen. In de zeilboot zaten naast ds. J. Jonkman, de eigenaar, ook nog de heer H. Schreuder. Samen hadden zij het idee geopperd om eens bij lekker ruw weer een zeiltocht te maken door de baai. Aanvankelijk verliep alles goed, maar al spoedig bleek dat de wind deze uitdaging zeer ernstig nam. Bij een hevige vlaag, sloeg de boot om. De afstand tot de kust was toen zeker anderhalve mijl en schreeuwen tegen de wind in hielp niet meer, evenmin als het zwaaien met handdoeken en hemden. Zo dachten de zich op de onderkant van de boot genestelde zeilers tenminste.

Diverse personen op de kust echter kregen de drengelingen in het vizier. De heer J. B. Bogart, eigenaar van de Flamingo Beach Club, ontdekte dat de omstandigheden waarin de zeilers verkeerden, verre van prettig waren. Door de ruwe zee werden zij herhaaldelijk overspoeld en zij verloor dan ook de laatste middelen als handdoeken en hemden, om al zwaaiend de aandacht te blijven trekken.

En steeds verder dreef de door het vele water zware boot in de richting van de open zee. Maar de reddingsactie kwam inmiddels op gang. Door dat enige motoren in het begin niet wilden starten, konden de speedboten van onder andere Zeebad niet uitvaren. Na veel moeite lukte het de heren C. den Daas en R. Lemminga om de Glass Bottom boot vaarklaar te krijgen en met dit vaartuig voeren zij in de richting van de omgeslagen zeilboot. Meteen daarna zetten ook de N.C. 79 en de loodsboot koers naar de plaats des onheils.

Just toen wij bij het huis van ds. Jonkman arriveerden om de juist-toedracht te vernemen van hetgeen gebeurd was, kwam de N. C. 79, de Kathleen, met achter zich de Piramferen achter zijn huis. Diens echtgenote, nog niet op de hoogte van wat er gebeurd was, was zeer verbijasd bij het zien van zoveel mensen in de omgeving van haar huis.

Even later hadden wij een gesprek met beide geredden. Ds. Jonkman, nog schor van het schreeuwen sprak zijn verbazing erover uit, dat het zolang geduurd had voor er enige actie te bespeuren viel. Hij vertoonde ons toe, dat hij na ruim een uur in het water gelegen te hebben zich begon af te vragen waar dit op uit zou lopen. De heer Schreuder, medepassagier in de boot die beurtelings zijn mast en zwaard aan de toesnellende redders toonde, was veel zelfverzekerder. Hij haalde aan dat hij in het geheel geen vrees had gekend, te meer daar hij al ongeveer zeventien keer in zijn zeilersleven is omgeslagen, aldus zijn verhaal.

De schade aan de boot was gering, slechts een zitplank, een vlonder en alle ballast, benevens een duikbril met wat kleren waren door de golven meegesleurd.

„Wij gaan weer zeilen”, zei ds. Jonkman ons bij het afscheid, „alleen vandaag nog niet”, daarbij de woorden aanhalende van de man die kortgeleden rondom de wereld zeilde, de Engelsman Chichester.

## Bonaire won tweede voetbalwedstrijd Onsportief spel van Aruba's elf

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — In een wedstrijd waarin het elftal van Bonaire met een meerderheid aan techniek en de wil om te voetballen zoals het behoort, de strijd moest aanbinden met een elftal dat een surplus had aan lichaamskracht, die niet ge-, maar misbruikt werd, is weer eens, gelukkig, gebleken dat met een onsportieve speelwijze niet altijd een wedstrijd is te winnen. De overwinning kwam dan ook terecht aan de zijde waar het spelkwalitatief en sportief thuishoort, al was het op de valreep.

### Gasten gingen referee te lijf

De laatste drie minuten van de wedstrijd, en de eerste tien minuten na het einde, waren kenmerkend voor het afgelopen voetbalweekende op Bonaire. De scheidsrechter, de heer L. de Boer uit Curaçao had gepoogd, weliswaar door het uiterste te vergen van zijn geduld en gevoel voor sportiviteit, de ploegen voltallig naar de kleedkamers te laten terugkeren. Het is hem niet gelukt.

S. Bronswinkel, de aanvoerder van het Arubaanse elftal, kon hij niet langer handhaven binnen de lijnen toen deze de zoveelste grove overtreding beging op deze middag. Deze speler had ons trouwens al van het eerste moment af het idee gegeven slechts gekomen te zijn met één doel voor ogen: alles wat in een vicarante meter om hem heen bewoog, te elimineren.

### Demonstrerend

Zijn gang naar het reservebankje, waar hij door een uitbundig lachende en demonstrerend in de handen klappend trainer A. Botta werd verwelkomd (sic), was het begin van een nog zeer sensationeel slot. Bonaire, dat tot dan toe de leiding had, doordat Sjaki Bernabela in de twintigste minuut van de eerste helft een penalty kundig benutte, kreeg geen gelegenheid van de nu ontsane numerieke meerderheid te profiteren, want onmiddellijk na het verlaten van het veld van captain Bronswinkel werd er een vrije schop door Aruba zo keurig voor het doel van Bonaire geplaatst door rechtsbuiten Farro dat een Arubaans been weinig hoefde te bewegen om het laatste tikje aan het leer te geven, om het langs de teleurgestelde Vis in het doel te doen verdwijnen.

De vreugde over deze treffer, twee minuten voor tijd gescoord, laat zich raden. De teleurstelling bij het talrijke publiek was groot. Was het dan toch mogelijk dat dit Arubaanse elftal met zijn onbehoorlijke spel in augustus de naam van de hele Nederlandse Antillen mocht gaan hoog houden tegen Suriname en Nederland? Maar er reste nog een halve minuut....

Niet akkoord  
Nadat de reservespelers en trainer van Aruba van het veld verwijderd waren, gebeurde het ongelofelijke. E.

## Toenemende belangstelling voor kunst uit Antillen

ER bestaat voor kunstwerken uit Suriname en de Nederlandse Antillen een toenemende aandacht. Dat is een gevolg van de tentoonstelling, die in het Goudse museum wordt gehouden van Lucilla Engels' werken, een expositie, die zeker drieduizend bezoekers zal trekken en na Gouda nog naar zes andere plaatsen zal gaan. In Amsterdam opende de minister van onderwijs van Suriname, de heer Meijer, de expositie van Surinaamse kunstwerken, die daar mede dank zij de bemiddeling van de Sticusa, in het gebouw van Arti et Amicitiae kon worden gehouden. Ongeveer in dezelfde tijd werd de film van Peter Creutzberg, gebaseerd op een scenario van de Curaçaose schrijver Boeli van Leeuwen, bekroond met de tweejaarlijkse staatsprijs. Aruba's Burney behaalde na een succesvolle studie aan de Amsterdamse toneelschool het eindexamen en zij zal, alvorens naar Aruba te vertrekken, in Nederland bij een nieuw gezelschap, dat speciaal in de noordelijke provincies optreedt, gaan werken. En last but not least, het nieuwe boek van de Curaçaose auteur Tip Marug. In de straten van Tepalka begint in Nederland, zoals te verwachten was, de aandacht te trekken.

## Steun Sticusa begint vruchten af te werpen

De Nederlandse schrijfster — van Indonesische herkomst — Beb Vuyk heeft aan dit boek in Vrij Nederland een opvallende kritiek gewijd waarin zij tenslotte opmerkt, dat dit boek werd uitgegeven met steun van de Sticusa te Amsterdam. Betekent dit, zo vraagt Beb Vuyk, dat zonder deze steun in Nederland geen uitgever was te vinden?

We geloven, dat zonder deze steun in Nederland voor dit boek wel een uitgever was te vinden, maar we menen desondanks dat het voor Curaçao en Surinaamse schrijvers moeilijk is de weg te zoeken in de Nederlandse uitgeverwereld, zodat het geven van de steun naar onze mening verantwoord is. Ook de expositie, die we hierboven noemden, zouden zonder de steun van de Sticusa minder gemakkelijk tot stand zijn gekomen. Die steun is niet nodig omdat er iets aan de kwaliteit van het werk zou mankeren, integendeel, maar omdat de afstanden tussen Nederland, Suriname en de Antillen nog steeds zo groot zijn, dat zonder financiële aanmoediging veel niet bereikt zou worden.

Peter Creutzberg, de man wiens film nu is bekroond, heeft ook vele jaren in Suriname en de Antillen kunnen werken dank zij een zekere steun van de Sticusa. En Burney Every was vermoedelijk zonder steun van de Sticusa geen beroepstoneel-speelster geworden.

Zo zou men kunnen doorgaan. Langzamerhand begint het werk van de Sticusa op overtuigende wijze vruchten af te leveren. Toch geloven we dat men op de moeilijke weg, die de Sticusa al jaren geleden heeft betreden, nog vele misverstanden en andere belemmeringen zal moeten opruimen. Die misverstanden leven niet alleen, zo menen we, in Nederland maar — tenzij wij ons vergissen — ook in Suriname en op de Antillen. Wij vragen ons namelijk af of men algemeen weet, dat de Sticusa, aan mensen die daarvoor in aanmerking komen, natuurlijk na gedegen onderzoek van de instellingen ter plaatse, voor niet-academische opleidingen financiële bemiddeling biedt. Daarvan hebben reeds vele gebruik gemaakt maar toch vragen we ons af of wel alle daarvoor in aanmerking komende mensen op de Antillen en in Suriname aan deze mogelijkheid hebben gedacht. Zij die deze mogelijkheid

hebben aangegrepen hebben daarvoor in het algemeen geen spijt gehad. Dat de keuze goed geweest is blijkt uit de resultaten, die men heden ten dage begint waar te nemen in Nederland.

Er is thans in Nederland sprake van echte culturele uitwisseling tussen Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. Lange tijd was er sprake van eenzijdig verkeer van Nederland naar de landen overzee. Deze periode is een vermoedelijk onvermijdelijk start geweest voor een nieuwe tijd, waarin steeds duidelijker sprake zal zijn van een verkeer van Suriname en de Antillen naar Nederland.

### Terechtstelling van Mussolini legaal

COMO — Een Italiaanse rechtbank heeft bepaald dat partizanen die in 1945 de Italiaanse dictator Benito Mussolini en diens mistress Clara Petacci vermoordden, niet kunnen worden vervolgd.

De familie van Mussolini's vriendin had twaalf jaar geleden een eis tot schadevergoeding tot een bedrag van 230 miljoen lire ingesteld tegen de leiders van de partizanengroep. Walter Audisio-bijgenaamd kolonel Valerio — en graaf Pier Luigi Bellini. De rechter bepaalde dat de daad een gerechtvaardigde terechtstelling in het kader van de partizanen-activiteit betrof.

### Brand bij proef met ruimtecabine

LAS CRUCES. — Bij een proef met een onbemand model van een Amerikaanse ruimtecabine op een terrein van de NASA in Nieuw-Mexico is deze dagen brand uitgebroken, zo is nu pas bekend geworden. Het was een model van een tweepersoons ruimteschip dat astronauten op de maan moet brengen en hen in staat moet stellen terug te keren naar het rond de maan cirkelende Apollo-moederschip. De brand zou buiten de cabine uitgebroken zijn als gevolg van een lek in een brandstofdij. De schade is gering.

## Nederlanders in Guinee gevangen

DAKAR — Alle Nederlanders in Guinee blijven gevangen tot de in Ivoorkust vastgehouden Guineese delegatie onvoorwaardelijk in vrijheid is gesteld. Dit is zondagavond gezegd via de Guineese radiozender Stem van de revolutie, zo wordt uit Dakar gemeld. De Nederlandse regering dient stappen te doen om de invrijheidstelling van de Guineese onderdanen te verkrijgen, aldus de radio.

Zoals bekend, wil Ivoorkust de Guinezen pas vrijlaten als alle in Guinee vastgehouden burgers van Ivoorkust eveneens in vrijheid worden gesteld.

President Eekoe Tooré van Guinee heeft zich bereid verklaard een onderhoud over deze zaak te hebben met president Houphouët-Boigny van Ivoorkust, in het bijzijn van de Liberiaanse president William Tubman.

De lancering van de raket Europa I welke dinsdag op de Australische basis Woomera zo plaatsvonden, is uitgesteld tot 18 juli omdat er technische moeilijkheden zijn en omdat het weer niet gunstig is.



## Stichting Scheepvaartonderwijs

De Raad van Bestuur van de Stichting Scheepvaartonderwijs maakt bekend dat op maandag en dinsdag 17 en 18 juli a.s. tussen 9 en 11 uur 's morgens gelegenheid zal bestaan tot het inschrijven van nieuwe leerlingen voor de Scheepvaartschool „Alonso de Ojeda”.

### Aanmelding kan geschieden:

- op Aruba op het Bestuurskantoor, afd. Onderwijszaken;
- op Bonaire op het Bestuurskantoor;
- op Curacao in het gebouw van de Scheepvaartschool te Parera (naast gebouwen N.V. Antem).

### Opleiding:

De opleiding zal één jaar duren. Deze valt uiteen in twee gedeelten:  
— een algemene scholing van circa drie maanden;  
— een gespecialiseerde opleiding voor matroos, stoker, civiele dienst e.d. voor de rest van de opleiding.

### Eisen van toelating:

- Bij de aanvang van de cursus moet de leerling tenminste de 15-jarige leeftijd hebben bereikt en nog geen 19 jaar oud zijn.
- Tenminste het 6e leerjaar van de lagere school of de school voor E.T.O. moet zijn doorlopen.

Gelieve geboortebewijs of trouwboekje en getuigschrift of schoolrapporten mede te nemen.

Raad van Bestuur Stichting Scheepvaartschool.

De aandeelhouders van CARIBICO (Caribbean Oil and Gas Investment Co.) N.V., gevestigd op Curacao, worden hierbij opgeroepen tot de jaarlijkse

### ALGEMENE AANDEELHOUDERSVERGADERING

welke op woensdag, 19 juli 1967, des voormiddags om 10.00 uur zal worden gehouden ten kantore van de vennootschap, Bredestraat 1 (P), te Willemstad, Curacao, alwaar zij kennis kunnen nemen van de agenda der vergadering, welke onder meer een voorstel van de directie omvat om de statuten der vennootschap geheel opnieuw gewijzigd vast te stellen. Toegang zal worden verleend tegen deponering der aandelen ten kantore der vennootschap, dan wel tegen overlegging van door de Hollandse Bank-Unie N.V. of door een andere bank of vergelijkbare instelling afgegeven verklaring, dat bij haar tot na de dag der vergadering de aandelenbewijzen zullen berusten ten name van de aandeelhouders, die aan de vergadering willen deelnemen.

Willemstad, 12 juli 1967

De Directie.

### TE HUUR:

Diverse moderne en antieke meubels:

**Moderne:** Mahoeiebouten bankstel met Bank, tafel met glasplaat en drie stoelen. Zweedse bankstel met bank, tafel en twee stoelen. Bankstel met tafel en stoelen, mimi stel. Grote pitch pine kast; 1 boekenkast; 2 eetkamerstellen ieder met 6 stoelen; diverse losse stoelen; 1 aanrecht met eternieten bak en kasten; diverse wandkasten; diverse bedden; 1 uitschuifbare couch; diverse andere huisraad. **Antiek:** Zijtafels met marmeren blad; diverse Bidets; diverse standaards met potten.

Gevraagd per 1 oktober 1967 een DIENSTMEID kunnende koken en huis schoonmaken. Slapen niet noodzakelijk. Persoonlijk melden.

Gevraagd per 1 oktober a.s. een HUISHOUDSTER Vereisten: Nederlandse, Spaanse taal en indien mogelijk Papiamentse. Persoonlijk melden.

Adres: J. J. H. Joubert, Frederikstraat 19.

S.v.p. niet tussen 8 a.m. en 12 p.m. 's Middags tussen 1 en 3 p.m. niet opbellen. Persoonlijk melden.

## INTERCONTI N.V.

Schottegatweg Oost 215

voor Uw

Walter Kidde  
Brandblussers

### TE HUUR GEVRAAGD

## HUIZEN

voor twee Nederlandse gezinnen.

Leraren  
Protestants Technische School.

Huurprijs tot f 175.—  
Telefoon 13941 of 44490.

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Woensdag 12 en donderdag 13 juli om 7 en 9 p.m.

De grote hit van het jaar nu bij ons:

Premiere van de western die alle andere overtreft.



### "FOR A DOLLAR IN THE TEETH"

Anthony Tony - Frank Wolff - Gia Sandri

Een eenzame man vecht in een onmogelijke onderneming tegen een bende genadeloze bandieten. Zijn wapen, slechts een geweer, dubbelloops, die altijd raak schoot. In Kleuren. In het Engels.

f 2,00. Boven 18 jaar.

## ATTENTIE STUYVESANTERS

De EINDUIF wordt woensdag 12 juli in

### CASA VENEZUELA

i.p.v. Rust en Burgh gehouden.

Aanvang: 8 uur.

Muziek: Crusadors en Shell Steelband.

Kleding: met jas en/of das.

P.S.C.-Examen-kandidaten hebben gratis toegang.

Aanvaardt dit als een uitnodiging.

Op vrijdag 14 juli a.s. hopen onze geliefde ouders:

## THEODORUS J. VAN DIJK

en

## AYONA F. VAN DIJK-FISTLER

hun 25-JARIG HUWELIJKSFEEST te vieren.

Hun dankbare kinderen

Willy - Tony - Marie

Esther en Thea.

Dornasolweg 7 Alhier.

## Boekhandel Samen

COLON WINKELCENTRUM

neemt ook

## ZOEKERTJES

aan

Met grote dankbaarheid jegens God geven wij U kennis van de geboorte van onze dochter

### Romy Christine

D. Kibbelaar

Y. Kibbelaar-Fraai

10 juli 1967

St. Elisabeth Hospitaal

Demeraraweg 27.

Heren! onze

## E.S.A. sport- en

## wandelschoen

is een vakantie voor uw voet.

Maten 7 tot 10.

## BROKX N.V.

Handelskade 12

## Italian Line

"ITALIA" SOC. DI NAVIGAZIONE - GENOVA

### Italian Line 1968

	Curacao/Valparaiso	Curacao/Genoa
ms. VERDI	26 januari	23 februari
ms. ROSSINI	20 februari	19 maart
ms. DONIZETTI	8 maart	5 april
ms. VERDI	2 april	30 april
ms. ROSSINI	26 april	24 mei
ms. DONIZETTI	14 mei	11 juni
ms. VERDI	7 juni	5 juli
ms. ROSSINI	2 juli	30 juli
ms. DONIZETTI	21 juli	18 augustus
ms. VERDI	15 augustus	12 september

Gezellige schepen met aantrekkelijke prijzen.



## C.T.C. REISBUREAU

Tel. 11370 - 13200

Het Bureau met de Persoonlijke Service

## WEST-END AIRCONDITIONED

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.

Hier is de laatste gelegenheid om de ontstellende en dramatische reportage te zien

### "AFRICA ADDIO"

Van dezelfde directeur van Perro Mundo y Monde Cane Jacopetti en Franco Prosperi

Als U geen stalen zenuwen heeft, moet U deze film niet zien. Het is verschrikkelijk, maar U moet de waarheid weten. Cinemascope en Kleuren.

f 2,00 - f 1,25. Strikt boven 18 jaar.

## WEST-END AIRCONDITIONED

Donderdag, vrijdag, zaterdag 7.00 en 9.00 p.m.

zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.

Franco Nero, de enige en werkelijke DJANGO in de nieuwe keiharde Western.

### "TEXAS ADIOS"

Cole Kitpsch - Elisa Montes - Jose Guadiola

Een strijd op leven en dood. Hard, rauw, fel en medogenloos. f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Wordt alleen in WEST-END vertoond.

## PALM BEACH

DE SIGARET MET

DE WITTE FILTER

HEERLIJK KOEL . . . .

VERFRISSEND . . . .



## PALM BEACH KING SIZE

EEN GEDISTINGEERDE

SIGARET.

## "CINELAN"

Heden woensdag

om 7.00 en 9.00

Een nieuwe avontuur

van TARZAN in

KLEUREN

M.G.

"COL"

TARZAN

FIGHT FOR

DOOD

Engels met Spaans

Met Eve Brent als

Volwassenen en Kleuren

f 1,50 - f 0,90.

Donderdag 13, 14

"THE HORROR"

PARTY BEAT

"ROXY" Aircon

Woensdag 12, don

om 7.00 en 9.00

De spionagefilm

GOLD FINGER en

dere overtre

Met: Michael C

Engels met Spaans

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar.

Dienstma

GEZOCHT

voor dag en

Inlichtingen: Telara

telefoon 53

THE WELCOME

TEA

A cup for you

and a friend or

The you can really

RED ROSE

TEA

RED ROSE

TEA

POSNER'S AGENT

Curacao

Van snoezige

MEISJE

SCHOEN

gesproken

STEL

"De Moderne Sch

Prinsenstraat 63

# BON BINI BIJ COLON

## KOOPJES VAN DE WEEK

Bij aankoop van f. 10,— in de supermarkt

CANNON BADDOEKEN, moderne dessins ..... van 3,25 voor 2,35

CANNON BADDOEKEN, frisse kleuren ..... van 2,35 voor 1,75

PORCELEINENBORDEN, pracht kwaliteit ..... van 1,45 voor 0,80

PORCELEINEN KOP en SCHOTEL ..... van 1,50 voor 0,80

STRAND- en SPEELBALLEN ..... van 2,45 voor 1,75

STRAND- en SPEELBALLEN zware kwaliteit ..... van 4,25 voor 2,95

AUTOCARPET ..... van 11,— voor 8,50

BON BINI COCOSMAT ..... van 3,— voor 2,25

## EN GRATIS SPAARZEGELS BIJ AL UW AANKOPEN

### ROBIN HOOD

FLOUR

5 lbs.

f. 0,95

### DELMONTE

CATSUP

14 oz.

2 fl. voor

f. 0,88

### SURF

COLD WATER

ZEEPOEDER

f. 1,95

Voor 2 GROTE MAKRELEN in luxe verpakking betaalt u deze week bij Colon Supermarkt slechts f. 1,84.

STAARTSTUK ..... 500 gram f. 2,40

KOGELBIEFSTUK ..... 500 gram f. 2,90

VARKENSHAAS ..... 500 gram f. 2,50

VARKENSLAPPEN ..... 500 gram f. 2,10

RAUWE HAM ..... 1 ons f. 0,75

JACHTWORST ..... 1 ons f. 0,35

PATE ..... 1 ons f. 0,39

### BRUNSWICK

SARDINES

2 blikken

0,38

### CAMPION

SALTED PEANUTS

7 oz. f. 0,90

### CHEESE

FILLED OVALS

f. 1,25

Prachtsortering strandspeelgoed, o.a. Champion duikartikelen, emmertjes, scheppen, enz.

HOSPITAALLINNEN diverse kleuren, per meter ..... f. 3,50

POMMES FRITES PANNEN, per stuk ..... f. 0,95

DOORZICHTIG PLASTIC, diverse kleuren, per meter ..... f. 1,25

PERSONENWEEGSCHELEN, kilo gewicht, per stuk ..... f. 14,—

Prachtsortering vloerkleedjes, o.a. Tufton, Bristolkleedjes.

Voor al Uw naaifouturen COLON SUPERMARKET.

U KOOP

DE

LEKKE

KAAS

COLON